

Cena 60 gr.

Цана 60 гр.

NIWA  
Organ Z.G. Białoruskiego  
Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

# Ніва

Орган  
Г.П. Беларускага  
грамадска культурнага гаварыства

№ 3 (151)

БЕЛАСТОВ. 18 СТУДЗЕНЯ 1959 года

Ч. I IV

## Ці можам выканаць?

Хто пабудуе хоць раз у Кракаве і быў на Вавэлі, напэўна любіваў мурам, які адзіляе вавэльскі замак ад горада. Мур гэты будаваны быў, як і многія ішчае ў Кракаве, грамадскім чынам. Кракавяне гавараць сапраўды будоўлямі, цэняць іх і класіфікуюць аб іх захаванні. Нашы маладыя пісакі не такіх мурэх, маючы мал у руках, часта выпрацоўваюць сабой пошарк, нярэдка ўжываючы ў гэтым не вельмі прыгожыя словы. Але толькі не на мурэ кракаўскага Вавэля. Там знаходзяцца іншыя надпісы, якімі кракавяне ганзюцца і якія цэняць. Там знаходзяцца надпісы з прозвішчамі аўтараў, тых людзей, якія ўнеслі свой матэрыяльны ўклад на пабудову гэтага мура.

І нічога дзіўнага, што такія будоўлі не толькі ў Кракаве, але ўсюды, дзе яны існуюць, цэняцца. А цэняцца яны так, як цэняць добры селянін і добры рабочы сваю ўласную працу.

Гэту характэрную з'яву чалавечай псіхікі стараюцца выкарыстоўваць у грамадскай дзейнасці дзяржаўныя і грамадскія ўстановы.

І калі Беларускае грамадска-культурнае таварыства выступіла з ініцыятывай пабудовы помніка Кастусю Каліноўскаму, то мела між іншым, на меце і вышэй ўказанае. Сёння ўжо ініцыятыва гэтага пачала павольна ажыццяўляцца. Пішу «паволі» таму, што так сапраўды ёсць. Тлумачыцца гэта канцэнтрацыяй шматлікіх акцый, і ў гэтым крыху праўды.

Справа пабудовы тысячы школ на тысячагоддзе польскай дзяржавы — гэта вельмі важная справа. Але ці можна забыцца аб тым, што мы абавязаліся выканаць? А выканаць гэта трэба. Як жа не ўшанаваць нашага народнага героя, як не ўвекавечыць памяць таго, хто не шкадаваў свайго жыцця, каб стварыць лепшую будучыню свайму народу! Гэта наш свяшчэнны абавязак! А выканам гэта тады, калі да гэтай справы падойдзем з сэрцам. І таму чельга гэтага адказаць на апошняю хвіліну. Трэба мабілізаваць на гэтую справу ўсю свядомую частку нашага грамадства, а перш за ўсё настаўнікаў і школы. Тут, на мой погляд, знаходзяцца рэзервы, якія неабходна ажыццявіць.

На апошнім пленарным пасяджэнні Г.П. БГЖТ гаварылася, што пры дапамозе настаўнікаў можна многа зрабіць і гэта праўда! Аднак паміж імі трэба, што не кожны настаўнік можа павесіць працу ў сваім асяроддзі. Пэўна, грамадскую дзейнасць той, хто мае ў гэтым асяроддзі аўтарытэт, хто дае сам прыклад у кожнай

найлепшай справе. Уласны прыклад — гэта асноўнае ў выхаваўчай працы.

Што ж можа зрабіць настаўнік у гэтай справе? Кожнаму з нас вядома, што асноўная праца настаўніка — гэта навучанне і выхаванне дзяцей. І тут трэба пачаць працу ў гэтай галіне. Кожны вучань беларускай школы і не толькі беларускай, але ўсіх школ Беларускай павінен ведаць і памятаць Кастуса Каліноўскага, яго дзейнасць і ідэю, за якую ён змагаўся.

Аднаразовая гутарка ў гэтай справе не будзе дастатковай. Школа павінна жыць гэтым пытаннем кожны дзень. І толькі ў такіх умовах зможа паўстаць у кожнай школе, а нават у кожным класе камітэт пабудовы помніка Кастусю Каліноўскаму, задачай якога будзе збіранне грашовых складчын на гэтую мэту. Такія камітэты змогуць падняць некаторыя абавязальствы. І вось прыклад: кожны вучань нашай школы ўносіць на пабудову помніка сімвалічную залатую ў год. Бо трэба нам памятаць, што гэта справа не аднаго года.

І цяпер пытанне, ці зможа вучань уплаціць такую суму. Трэба адказаць, калі вучань будзе свядомы ў справе, якую будзе ён ажыццяўляць, напэўна, такую суму знойдзе. А калі энсідуюцца і такія, што не будуць мець магчымасці гэтага выканаць, хоць і цяжка гэтаму паверыць, то школьны камітэт можа арганізаваць зборку макулатуры ці іншую падобную акцыю, а свае абавязальствы выканаць.

(Працяг на стар. 2)

## Весткі з БССР

### Гродзенскія выданні

У Гродна выйшаў зборнік твораў пісьменнікаў Гродзенскай вобласці п. з. «Нёман». Гэта ўжо другі зборнік. Зборнік мае наступныя раздзелы: паэзія і проза, нарысы, нашы знатныя землякі, сацыяра і г. д.

У зборніку выдзеленыя новыя апавесці Аляксея Карпюка п. з. «У маладыя гады». Як сам аўтар характарызуе свой твір, гэта «гісторыя пра каханне ў бурлівы час палітычных падзей, калі асабістыя гучылі закаханых криваеаліся з палітычнымі перакананнямі і выцякалі з іх». Апавесць ахоплівае перыяд апошніх год санацыйнай улады і

канцавешча нашымі днямі. Чытаецца з вялікай цікавасцю. Шкада, што не выйшла яшчэ яна асобнай кніжкай і таму не можам яе парэкамендаваць нашым чытачам, бо абліччывы выданні неяк да нас не даходзяць.

У зборніку друкуюць, між іншым, свае новыя вершы вядомы беларускі паэт Міхась Басілёк і маладая паэтка Дарута Бічэль. У раздзеле «Нашы знатныя землякі» змяшчаюцца між іншым, матэрыялы аб рэвалюцыйнай дзейнасці Кастуса Каліноўскага за Гродзенчыне, аб Валеры Врублёўскім і акадэміку Карскім, друкуюцца матэрыялы сучасных палітычных працэсаў.

У сувязі з 40-годдзем Беларусі каштоўнае рэч выдаў таксама А.Ласны дом народнай творчасці ў Гродна. Гэта зборнік песень самадзейных кампазітараў Гродзенчыны п. з. «Родны край». Зборнік налічвае 19 песень, прыгожа аформлены і практычны.

Р. Л.

### Атлас Беларускай ССР

Напярэдадні 40-годдзя Рэспублікі Мінская картаграфічная фабрыка выпусціла ў свет комплексны атлас БССР. У яго падрыхтоўцы прымаў удзел каля сямідзесяці навуковых работнікаў і картографіў Беларусі і іншых рэспублік краіны.

Атлас мае 155 карт, схем і інш. Адкрываецца ён палітычнай картай ССР і картай, якая паказвае ўдзельную вагу БССР у народнай гаспадарцы Савецкага Саюза.

Вялікую цікавасць маюць карты, якія паказваюць густыні населенішча ў Беларусі, геалагічную будову, карысныя выкапні. Значнае месца займаюць матэрыялы, якія адлюстроўваюць сярэднемесячную тэмпературу паветра, размяшчэнне тарфяных залежаў, лясоў, млекакормячых, птушак.

Цікавыя даныя прыведзены ў картах, прысвечаных народнай гаспадарцы рэспублікі. Яны даюць уяўленне аб развіцці прамысловасці, сельскай

гаспадаркі, паказваюць эканамічныя сувязі Беларусі. Маюцца старонкі атласа прысвечаныя развіццю культуры, аховы здароўя. Уключаны таксама гістарычныя карты.

Першы атлас Беларускай ССР выпускаецца на беларускай і рускай мовах.

### Канвеер новы канструкцыі

На Віцебскай аб'юквой фабрыцы «Чырвоны Кастрычнік» збудаваны ў эксплуатацыю новы канвеер для атэпавкі дэталей абутку. На ім выкарыстаны каля 20 розных апаратаў.

Новы канвеер сканструяваны інжынерамі-тэхнічнымі работнікамі гэтага прадпрыемства. Ён больш зручны ў эксплуатацыі, працеейшы і дэспявейшы ў вырабе, а прадукцыйнасць яго на 15—20 працэнтаў вышэй прадукцыйнасці іншых падобных канвеераў. Гэта добры падарунак рабочым фабрыкі ў гонар 40-годдзя БССР.

(Працяг на стар. 2)



17 студзеня 1945 года Чырвоная армія вызваліла Варшаву. Пасля разгрому фашысцкіх акупантаў польскі народ прыступіў да ліквідацыі цяжкіх вынікаў вайны. Вось-так выглядае новапабудаваная вуліца Маршалёўскай у Варшаве.

Фота — ЦАФ



## Ці можна выканаць?

(Праця са стар. 1)

Яшчэ большую ролю ў гэтай справе можа адыграць сама школа. Тут ужо можна будзе выступіць з вершам і песняй (добра было б, каб з вершам аб Кастусі Каліноўскім, а ёсць такія — глядзі «Ніва» № 5, 1958 г.) перад нашымі селянінамі. Думаю, што жыхар нашай вёскі ў такіх умовах не пакадуе залатоўкі. Пасля такіх пачатковых прац у самай школе можна будзе стварыць такія камітэты і сярэд нашага старэйшага пакалення, сярод жыхароў нашай вёскі.

Можа павяжаныя чытачы скажуць, што гэта ўсё тэарэтычныя справы. Не, гэта — справы практычныя. А практычныя таму, што ажыццяўляюцца яны ў нашым уласным асяроддзі. Быць можа, анойдуцца і іншыя напрамкі дзейнасці, напэўна, так будзе, калі знойдуцца людзі, якія з энтузіязмам падыйдуць да гэтай справы. Калі мабілізуець больш свядомых адзінак нашага грамадства, калі не будучы шкодаваць сваёй працы ў гэтай справе.

Верым, што такія людзі знойдуцца ў нашым грамадстве, а будучы ім першую частку нашых установаў, якія падымуць заклік нашых Таварыства і Камітэта пабудовы помніка Кастусю Каліноўскаму і пана-сучаснае ў гэтых нашых насяльніцтва. А гэта, напэўна, мы зможам выканаць нашы абавязальствы.

Ф. БЕРНІКОВІЧ

## Весткі з БССР

(Праця са старонак 1)

### Навука ў Беларускай ССР

Да Кастрычніка ў Беларусі не было навуковых устаноў. Уся навуковая работа вялася тады на дзвюх маленькіх даследчых сельскагаспадарчых станцыях.

Цяпер у Беларускай ССР навуковая работа праводзіцца ў 83 навукова-даследчых установах і 24 вышэйшых навуковых установах. У БССР працуюць Акадэмія навук і Акадэмія сельскагаспадарчых навук.

У 1913 годзе на дзвюх даследчых станцыях Беларусі працавалі толькі 6 спецыялістаў з вышэйшай і сярэдняй адукацыяй.

Зараз у Беларускай рэспубліцы налічваецца больш чым 5 тысяч навуковых работнікаў — доктараў і кандыдатаў навук.

2 Ніва

## Прамысловасць сусветнай славы

### ў невялікай акрузе Гера

Прыгажосць краявідаў невялікай акрузі Гера, якая ляжыць у паўднёвай частцы Германскай Дэмакратычнай Рэспублікі, раўняецца знаходжанню палізу Тюрінгскаму Лесу і Рудэскім Горам.

Сталіца акрузі — горад Гера — налічвае звыш 100.000 жыхароў, і гэта адзін з самых малядых вялікіх гарадоў ГДР.

У горадзе Гера разбудавана, больш за ўсё, сетка тэкстыльнай прамысловасці — тут прадукуюцца амаль усе, што залічваюцца зараз да тэкстыльнай прамысловасці: ад валокнаў — да гатовых тканін, фіранак і дыванаў. Аднак, калі гаварыць аб больш значнай прамысловасці — то першае месца займае горад Ена. Горад гэты вядомы ва ўсім свеце выпасамі прадпрыемстваў Зейса. Аграмаджанае прадпрыемства Карл Зейса ў Ене з'яўляецца самым вялікім на свеце прадпрыемствам, дзе прадукуюцца розныя прылады і матэрыялы з шырокага ўжывання ў такарнай механіцы і оптыцы.

Вялікую ўвагу звяртаюць на сябе асабліва багатая прадукцыйная праграма і грамадзянскія колькасць тэхнічных вырабаў, найвышэйшага ўзроўню і якасці. Вырабы з прадпрыемства

Зейса экспартуюцца ў 80 краін.

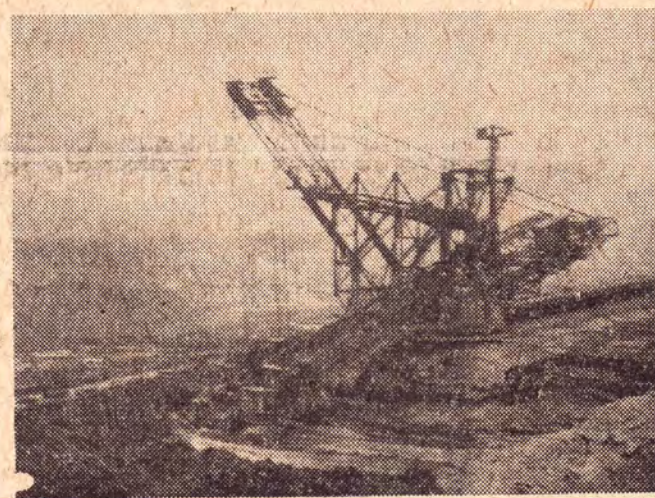
У галіне прадукцыйных апаратаў, якія шмат звяжу прадукцыйна прадпрыемствам, працуе больш 17.000 асоб. Пасля 1945 г. выпрацавана тут каля 200 палкам новых прыладаў, да якіх належаць электрычныя мікраскопы, лаўнааўтаматычныя самапішучыя інфрачырвоныя спектральныя фотаметры, велізарныя люстры і тэлескопы.

Паважаны прадукцыйны вытворчасцю прадпрыемства Зейса ў Ене займаецца пяньверскай працай у галіне вымгальнай тэхнікі і рэгулюючых прыладаў, што мае вялікае значэнне для аўтаматызацыі прадукцыйных працэсаў. Пры прадукцыі новых прыладаў выкарыстоўваюцца магчымасці для застасавання ў гэтай галіне вынаходствы адзёрнай фізікі.

ГЕРАРД Н. КЕГЕЛЬ



На здымку: аб'ём з некалькіх прадпрыемстваў Карла Зейса, дзе выпускаюцца электрычныя прылады і матэрыялы шырокага ўжывання ў такарнай механіцы і оптыцы.



Шахта «Турбо» у Тюрінгскай акрузе выкапала глыбіню плач выкапанняў дзвюх кіламетраў.

На здымку: фрагмент шахты «Турбо».

ЦАФ — фота — Сяко

## Новы праект міра

10 студзеня Міністр замежных спраў СССР Грамыка прыняў Часовага Упаўнаважанага ў справах ЗША ў СССР Дэйва і ўручыў яму Праект Мірнага дагавору з Германіяй і адпаведную ноту ўрада СССР да ўрада ЗША. Праект Мірнага дагавору з Германіяй і адпаведную ноту ўручылі таксама паслам Англіі і Францыі.

Гэтыя тэлеграфныя весткі агенцтва ТАСС маланкай пранесліся па свету. Савецкі Саюз выступіў з новымі прапановамі адносна ўладжання намецкай праблемы.

Ужо неаднаразова былі мы сведкамі клапатлівых старанняў з боку СССР у справе падпісання з Германіяй мірнага дагавору. Савецкі ўрад заўсёды сцвярджаў, што брак такога дагавору даважна камплікуюе становішча ў цэлай Еўропе.

Пазнаёмімся з асноўнымі пунктамі праекта СССР.

Праект прадугледжвае выключэнне Германіі з усялякіх ваенных саюзаў, накіраваных супраць якой-небудзь дзяржавы, падпісванчай мірнага дагавору. Границы Нямеччыны вызначаюцца паводле становішча на 1 студзеня 1959 г. Германія павінна адмовіцца ад усялякіх праў, правааснаванняў і прэтэнзій на былыя германскія тэрыторыі на ўсход ад лініі, праходзячай ад Балтыйскага мора да Одэры і Нейсе да чэхаславацкай граніцы, уключаючы тэрыторыі былой Усходняй Прусіі, тэрыторыю былога горада Данцыг, а таксама былога горада Кенігсберг і прылежаючы да яго раён.

Паводле праекта, Германія прызнае неправа-

Дырэктывы XII Пленума ЦК ПАРП

## Асвета, навука і развіццё культуры

XII Пленум ЦК ПАРП вялікую ўвагу звярнуў на далейшае развіццё асветы, навукі і культуры ў 1959 — 1965 г. г. Развіццё народнай гаспадаркі краіны, будаўніцтва сацыялізму можа быць паспяховым толькі ў тым выпадку, калі добра будзе развіццё асветы, навука, калі ўсе жыхары нашай краіны пастаянна будучы павышаць сваё веды. У сучасную эпоху вялікіх адкрыццяў перамагае той, хто можа свядома выкарыстоўваць усю багаці прыроды, хто можа змяняць яе ў адпаведнасці з патрэбамі грамадства.

Вялікае значэнне павінна адыграць у гэтых адносінах польская школа, якая павінна не толькі даць вучням пэўную суму ведаў, але таксама выхаваць іх у духу сацыялістычнага патрыятызму і інтэрнацыяналізму. Таму трэба перабудаваць асвету так, каб школа рыхтавала чалавек да прадукцыйнай працы. Неабходна таксама павялічыць колькасць школ, бо да гэтага часу іх яшчэ мала. Таму прапануецца на працягу 1961—1965 г. г. пабудаваць 27 тысяч новых школьных класаў. Аднак павелічэнне колькасці школ не вырашае ўсёй праблемы. Перш за ўсё неабходна палепшыць працэс навучання, павялічыць колькасць адстаючых і адпадаючых са школ.

Рэарганізацыя сістэмы асветы павінна ісці ў напрамку падвышэння вучэбна-навуковай сярэдняй школы з 7 да 9 год. На працягу гэтых дзюх год навучэнцы змогуць атрымаць не толькі агульную адукацыю, але таксама прафесійнальную. Акрамя таго, неабходна арганізаваць 1—2-гадовую прафесійна-адукацыйную для заканчваючых ліцэй. Неабходна гэта таму, што не ўсе заканчваючыя ліцэй могуць пайсці ў вышэйшыя навукальныя ўстановы, але ўсе змогуць пайсці ў вытворчасць. Таму ўсе тыя, хто па розных прычынах не можа пайсці ў вышэйшыя навукальныя ўстановы, павінны атрымаць на базе сярэдняй адукацыі прафесійна-адукацыйную падрыхтоўку.

Хуткае развіццё народнай гаспадаркі патрабуе таксама хуткага развіцця навукі, сувязі яе з вытворчасцю. Асабліва вялікае значэнне набывае далейшае развіццё прыродна-навуковых тэхнік: матэматыкі, фізікі, хіміі, біялогіі і г. д. Развіццё навукі можа адбывацца толькі тады, калі яна служыць народнай гаспадарцы, калі выцкае з патрэб народнай гаспадаркі. Аднак калі навука можа свабодна развівацца, неабходна падтрымліваць сувязь з сусветнай навукай, засвойваць дасягненні замежнай навукі.

Дырэктывы XII Пленума ЦК звяртаюць таксама ўвагу на далейшае развіццё культуры. Будаўніцтва сацыялізму азначае развіццё не толькі народнай гаспадаркі, але таксама масавае развіццё культуры. Неабходна павялічваць колькасць кінатэатраў. Неабходна павялічваць колькасць бібліятэк, дасю культуры, радыёпрыёмнікаў, тэлевізараў і г. д. Развіццё культуры не павінна быць абмежавана гарадамі. Культурнае развіццё павінна ахапіць рабочыя пасёлкі і вёскі. Усё гэта дазволіць на працягу 1961—1965 г. г. значна змяніць не толькі эканамічнае, але і культурнае становішча ў краіне.

У. Л.

моцнасьцю Мюнхенскага дагавору са ўсімі выцякаючымі з яго паслядоўнасцямі і заяўляе, што тэрыторыя былой так званай Судэцкай акрузі будзе заўсёды прызнавацца як непарушную частку Чэхаславакіі.

Германія прызнае, што тэрыторыя Эльзас-Латарынгіі з'яўляецца складовай часткай Францыі. Савецкая акруга ўваходзіць у склад Германіі. Далей праект кажа, што Германія прызнае поўную сілу Дзяржаўнага Дагавору аб усталяванні незалежнай і дэмакратычнай Аўстрыі з 15 мая 1955 года і змяшчаючайся ў ім забароны аншлюса.

Незалежна ад гэтага ў праекце дагавору прадбачаецца, што Германія абавязваецца не дапусціць пад пагрозай умяшчэння пакарання атраджэння, існавання і дзейнасці нацыянальна-сацыялістычнай партыі, мілітарыстычных і рэваншэцкіх арганізацый. Германія абавязваецца распустыць і забараніць дзейнасць усіх арганізацый, у тым ліку эмігранцкіх, якія выдучы варажую дзейнасць супраць любога з Саюзных і Злучаных Дзяржаў.

Праект прадугледжвае забарону прадукцый, куплі і эксперыментаў любых відаў адзёрнай зброі і іншых сродкаў масавага знішчэння. Гэта сама адносіцца і да любых відаў ракет і кіруючых снарадаў, а таксама апаратуры і ўстаноў да выкідання іх ці кіравання.

Вось гэта і ёсць асноўныя пункты савецкага праекта. Нават самы павярхоўны агляд прыводзіць нас да аднаго вываду. Ажыццяўленне праекта сталася б пераломным пунктам у гісторыі Еўропы. Свет пазбавіўся б ад няўпэўненасці ў заўтрашнім дні, ад пастаяннага пагрозы адвечнага германскага мілітарызму, які, як чума, вісіць над мірам.

ХВЕДАР АСІНЦ



# Варожыя дзеянні беларускіх нацыяналістаў

## Białoruś, która jest nam bliska

Беларускія буржуазныя нацыяналісты, якія імкнуліся захапіць уладу, карыстаючыся самымі разнастайнымі спосабамі маскіроўкі, стваралі перашколіцы ўмацаванню органаў саўвешчай улады ў Беларусі і на Заходнім фронце. Яны не прызнавалі выканаўчага камітэта Заходняй вобласці і фронту органам улады ў Беларусі, спрабавалі супрацьпаставіць яму свой орган «удалы» — «Усебеларускі Савет», які яны хацелі стварыць у мэтах як быццам бы «ўмацавання рэспубліканска-дэмакратычнага ладу ў граніцах Беларускай зямлі».

У той час, калі партыя бальшавікоў накіроўвала ўсе свае сілы на ўмацаванне ўлады Саветаў, заклікала працоўныя масы і салдат да аб'яднання вакол Саветаў, рабочых салдацкіх і сялянскіх дэпутатаў, як адзіных органаў улады дыктатуры пралетарыята, беларускія нацыяналістычныя арганізацыі з першых жа дзён Кастрычніцкай рэвалюцыі паступілі да арганізацыі чыста нацыяналістычнага руху ў асяроддзі беларускага насельніцтва, імкнуліся павесці беларускі народ па фальшывым шляху і выкарыстаць пэты рух у сваіх інтарэсах. Беларускія буржуазныя нацыяналісты прыкладалі ўсе намаганні, каб адарваць беларускіх рабочых і сялян ад рускага народа, раскалоць адзіны фронт рэвалюцыйнай барацьбы за ўмацаванне ўлады Саветаў, заклікалі беларускіх рабочых і сялян да ства-

рэння «Беларускай дэмакратычнай аўтаномнай рэспублікі».

15 снежня 1917 года «Беларуская рада» сумесна з іншымі нацыяналістычнымі арганізацыямі склікала ў Мінску так званы «Першы Усебеларускі кангрэс». У скліканні гэтага «кангрэса» прымалі актыўны ўдзел прадстаўнікі правых эсэраўскіх арганізацый і прадстаўнікі іншых буржуазных партый. Яны ў якасці дэлегатаў з месці выклікалі сваіх прыхільнікаў. Такім чынам, «кангрэс» па сязіму складу аказаўся ў большасці нацыяналістычным з перавагай эсэраўскіх, паўсацыялістычных і чыста буржуазных элементаў. «Кангрэс» выказаўся за не прызнанне ствараемага на Беларусі і на Заходнім фронце з'ездамі Саветаў рабочых, салдацкіх і сялянскіх дэпутатаў выканаўчага камітэта. У замен гэтых органаў Саўвешчай улады «кангрэс» прапанаваў стварыць «Савет Усебеларускага кангрэса» і яго выканаўчы камітэт, да якіх павінна была перайсці ўся ўлада ў Беларусі і на Заходнім фронце. Сваёй асноўнай задачай «Савет Усебеларускага кангрэса» ставіў скліканне ў самым кароткім тэрміне «Беларускага ўстановага сходу».

Такім чынам, беларускія нацыяналістычныя арганізацыі імкнуліся стварыць не рэспубліку Саветаў рабочых, салдацкіх і сялянскіх дэпутатаў, а буржуазную парламентарную рэспубліку.

Улічваючы, што праграма дзеянасці «кан-

грэса» і яго адкрыты паход супраць выканаўчага камітэта Саветаў Заходняй вобласці і фронту маглі нанесці вялікі ўрон справе рэвалюцыі, Савет Народных Камісараў Заходняй вобласці і фронту прыняў рашэнне аб роспуску «кангрэса».

Рабочыя і працоўныя сяляне Беларусі асуджалі буржуазных нацыяналістаў, іх спробы склікання «Усебеларускага кангрэса» і адабралі яго роспуск, бо «кангрэс» не адлюстроўваў інтарэсаў працоўных мас. Аднак і пасля роспуску «Усебеларускага кангрэса» беларускія нацыяналістычныя арганізацыі не спынілі сваёй дзейнасці, а выбраны «кангрэсам» «Савет» і яго выканаўчы камітэт у складзе 67 чалавек ператварыўся ў штаб нацыяналістычных арганізацый у Беларусі. «Савет кангрэса» і яго выканаўчы камітэт перайшлі ў падполле і рабілі туру.

Усё для таго, каб распаляць сярод беларускіх рабочых і сялян шавіністычны ўгар і раскалоць масы, якія аб'ядналіся вакол Саветаў.

Бальшавікі Беларусі выкрывалі варожасць тлумачэнне буржуазнымі нацыяналістамі права нацыянальнага самавызначэння аж да адасаблення і растлумачвалі, што партыя бальшавікоў, прызнаючы права нацыянальнага самавызначэння аж да адасаблення не абыходзіла адносіцца да пытання аб выбары той ці іншай нацыянальнай формы свабоды дзяржаўнасці. Партыя падтрымлівала такую форму дзяржаўнай арганізацыі, якая з'яўлялася б найбольш мэтаназіснай з пункту гледжання інтарэсаў працоўных. Існаванне Саветаў, якія з'явіліся гатовай палітычнай формай дзяржаўнай арганізацыі, максімальна адпавядала імкненню пралетарыята ўмацаваць сваю дыктатуру.

### 3 пабыўкі польскай дэлегацыі ў БССР



Першы сакратар ЦК ПАРП Ул. Гамулка, К. Т. Мазур і А. Кірычэнка прывітаюць на вул. імя Сталіна ў Мінску.

не сваім старшынёй: «Няхай сабе і ён — таксама свой, таксама быў баявым партызанам, але ж бабнік і п'яніца!»

— А вы, калі ўжо так, возьміце сабе за старшыню майго намесніка, — прапанаваў ім Міхаіла Сцяпанавіч. — Ідзі, Іване, і будзем з табой спаборнічаць».

Калініны — з дарагой душою, а Іван Клакевіч, хлопца з ураджайных палёў раёна, спалохаўся. Спалохаўся, калі тут поле — адзін пасочак, а ўся гаспадарка нагадвае апошні год арэнды. Пасля прызнаўся, што дома ажно заплакаў. Суцяшала жонка, звенявая па ільну, камсамолка Валя, нядаўна ўзнагароджаная ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга. «Дзівак ты, — казала яна, — і я ж паеду з табой, буду і там звеняваю». Выбравалі калініны старшынёю Івана Клакевіча, а нейкая цётка тут жа, на сходзе, кажа: «Ну што ж, сыноч, мы будзем працаваць, а ты глядзі, каб і цябе не збілі з дарогі чарачка ды Людачка, як нешта Марціла...» Іван не збіўся з дарогі і калгас імя Калініна пры дапамозе шэфу ў 1955 годзе выйшаў у мільнеры.

«І вось яны будуць далей спаборнічаць ужо без мяне, — думае сакратар. — Не прыдзе больш ды не сядзе каля стала ні вясёлы, хітры Сакрэта, прасячы тарады і дапамогі ў нейкай новай справе, прыдуманай для добра арцельнай гаспадаркі, ні маўклівы Глебка старшыня «сталінцаў», які ўвесь час спатнішка паказчыкамі непакоіць суседзяў, ні былы афіцэр Савіцкі, якому вельмі ж хочацца ўсіх абганяць, ні самы малады сярод іх, можа, менш вопытны і хітры, але шчыры і напорысты Аляшкевіч... Залатыя хлопцы, залатыя людзі!»

Сціплая карта, як нейкі іерогліф, напамінае сакратару пра так добра вядомыя і ўраджайныя, і пясчаныя палі Наднямоння. Закаханым позіркам

З ANIM позналім Бялоруś з двукротных по-дрόў — выобразіла-м сабе тэ зямлю поўдуг лекту-ry. Myśląc — „Białoruś” — widziałam Nowogródzczyznę mickiewiczowską, i ziemię „pagórków leśnych i łąk zielonych”, ziemię pół „malowanych zbożem rozmaitem, wyzłacanych pszenicą, posrebrzanych żytem”. Widziałam w wyobraźni wsie i osiadanki nadniemeńskie, odmalowane w powieściach Elży Orzeszkowej. Nędzę i niedolę tej ziemi odśladują pełne demaskatorskiej pasji stronicę powieści Wandy Wasilewskiej. Nurtująca w okresie międzywojennym tereny białoruskie, pozostające ówczesnie w granicach państwa polskiego, walka o wyzwolenie o prawa polityczne i społeczne — walka, której prze-wodziła Komunistyczna Partia Zachodniej Białorusi — znalazła odzwierciedlenie w powieści Weroniki Tropaczynskiej — Ogarkowej: „Leśne Dół”.

Wedrując przez Białoruś dwukrotnie — w roku 1957 i 1958, odkrywałam spokojny, melancholijny nieco, a tak mocno chwytający za serce urok tej ziemi i jej piękno, z sugestywną siłą odtwarzane na kartach dzieł literackich. Ale sprawą nie mniej pasjonującą niż konfrontacja realiów mickiewiczowskich lub tych, które wprowadza do swoich dzieł Orzeszkowa z ich rzeczywistymi pierwowzorami, było odkrywanie nowej, innej Białorusi — jakże odmiennej w porównaniu z tą, jaką przedstawiali na kartach swoich utworów pisarze, wrzeliwi na niedolę tutejszego ludu i upominający się o jego krzywdę. Ta nowa Białoruś wychodziła mi naprzeciw zarówno tam, gdzie — jak w Mińsku — odbudowywano miasta, zmiecione niemal doszczętnie z powierzchni ziemi zawieruchą wojenną, jak i tam, gdzie podczas czterdziestu lat istnienia Białoruskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej powstały nowe zakłady przemysłowe, uczelnie wyższe, placówki oświatowe i społeczne. Zarazem wszędzie — w spotkaniach, rozmowach i pogawędkach — wychodziła mi naprzeciw szczerą, serdeczną przy- Białorusińców dla Polski oraz sympatia i szacunek dla polskiej kultury, dla naszej literatury i poezji. Ta serdeczność, ten szacunek i sympatia nie jest bynaj-

mniej sprawą ostatnich lat. Siega ona daleko głębiej — w minione stulecie, w okres kształtowania świadomości narodowej ludu białoruskiego, w lata, w których niejednemu raz polscy pisarze i publicyści nie tylko wystawiali urok tutejszego krajobrazu — lecz mówili o prawdziwie niedoli ludu białoruskiego, w obronie jego praw pukali do ludzkich serc i sumień.

WARTO przypomnieć choćby pokrótce nie-które karty polsko-białoruskich związków kulturalnych w przeszłości. Warto przypomnieć, że Mickiewicz znał język i folklor białoruski, który — ciekawym elementem folkloru litewskiego — licznymi motywami zaczerpniętymi z miejscowych wierzeń, obyczajów podał, przenikał do jego twórczości. Warto nadmienić o serdecznym druhu Adama o wierszym przyjacielu jego młodości, jakim był Jan Czeczott. Białoruscy polaisi interesują się wielce życiem i twórczością tego poety, gorąco rozmawiają o nim w miejscach miejscowego ludu. Czeczott układał strofy swoich utworów z jednaka swobodą po polsku i po białorusku: jako gorliwy r-łownik folkloru, pozostawił widomy ślad swoich zainteresowań z tej dziedziny w kilku tomikach „Piosenek wieśniaczych z nad Niemna i Dźwiny”, które własnym staraniem zebrał i wydał.

Warto wreszcie nadmienić że w naszej dziewiętnastowiecznej literaturze znajdziemy niejedno nazwisko pisarza, żywo i serdecznie zainteresowanego Białorusią: Jan Barczewski, Zofia Trzeszczkowska, pisząca pseudonimem „Adam M-ski” Wiktor Gomuncki — oto kilku zaledwie tylko twórców, w których dziełach znajdziemy ową nutę białoruską.

Młoda literatura białoruska odplacała się polskim braciom po piórze serdeczną sympatią. O tych związkach wzajemnych pięknie mówili podczas uroczystości związanych z sesztorocznymi „Dniami Kultury Polskiej na Białorusi” wybitni pisarze tamtejsi: Filip Piętasz, Piotr Browka, Maksym Tank. Przypominając te związki, sięgniemy w dzisiejsze lat międzywojennych nie tylko do literatury ówczesnej, lecz i

(Працяг на стар. 5)

## Сэрца Камуніста

Старшыня з «Вялікага Кастрычніка» — малы, тоўсты, рухавы украінец — Міхаіла Сакрэта — распараджаўся сёння банкетам. Вясёлым і талковым сватам хадзіў ён паміж сталамі, застаўленымі лабротнай вясковай закусяю і бутэлькамі, шчыра заклапочаны, ці ўсім усяго хапае. Хлопец партызаніў тут у дні вайны і, грашыць няма чаго, любіць, як ён кажа, «абмеркаваць міжнароднае становішча» за чаркай, але сёння, як і заўсёды на працы, Міхаіла Сцяпанавіч быў цвярозы. Гаспадар, Працадзень у «Вялікім Кастрычніку» і сёлета не горшы, як усе апошнія гады. А ў калгасе імя Калініна, над якім Міхаіла Сцяпанавіч два гады таму назад узяў шэфства, справа выглядала зусім нявесела: грамы, трэба сказаць, і капейкі... Дарэчы, шэфства. На ім раён і выйшаў у людзі. Перад усім, вядома, на працы (які працавіты, дружны народ!), на лёне, які ўжо на шостым годзе калгаснага жыцця зрабіў у 1953 годзе палавіну калгасаў мільнерамі. Восем мільнераў узялі шэфства над васьмю адсталымі: пачалі даводзіць ім, што можна жыць і на пэску, калі працаваць з душою, калі па-сапраўднаму падружыць з агра-тэхнікай... ну, і, вядома, калі суседзі прыкладуша не толькі добрым, разумным словам, але і падзе-ляцца сваім лабром — пазычаць, скажам, гатунковага насення, дапамогуць купіць грузавік... Так памагаў калінінцам «Вялікі Кастрычнік». А справа спачатку ўсё ж-такі не ладзілася, і калініны, разважаючы пра гэтыя нелады, часцей за ўсё называлі прозвішча старшыні сваёй шэфу — Сакрэта. «Вось нам бы такога гаспадара!» — гара-рылі яны, ужо ўголос, выказваючы незадавальнен-

бачыць ён, як на бяскрайняй зеляніне лугоў жа-цее пасціл ільну, які, як кажуць тут, «расце дэ-чы: на полі і на сцелішчы». Смачна, солічка па-не высокая, густая кукуруза, якую на дзева спраў-на і любя для гаспадарскіх вачэй падкошвае і шаткуе камбайн. Далей на захад, дзе пясці, жоў-тымі свечкамі кветак стракаціць зялёны, сакавіты лубін, пасля якога добра родзіць жыта, і, ад сіла-су, правяцца каровы. Мядамі, як Колас пісаў, па-не грэчка і кяношына. Цешаць душы барозны, і асабліва бурты выдатнай бульбы... Гудуць і сзе-цяць шэсць новых калгасных электрастанцый. Ды-маць і пахнуць цёплым зернем універсальныя су-шылькі. Грымаць аркестрамі і песнямі вясня кал-гасныя клубы, кулы не сорам запарска назват сталічных артыстаў. Лагодна, як калаўрэты, гус-чаць ільнямялкі, з-пад вальцаў якіх выходзяць то-ны высакаякаснага валакна. У «Камунары» буду-юць вадзяны млын і «перспектыўны» гараж — на чатырнаццаць аўтамашын, хоць пакуль што іх толькі чатыры. Дзяляціцкі калгасны хос, які, сты-хійна арганізаваўшыся ў часы панскага прыгнёту, нядаўна адсвяткаваў сваё трыццацігоддзе, збіра-еца ча гастролі ажно за граніцу. Спрабіла назе-сelle ўдава забітага бандытамі (пять год таму назад) актывіста Хартановіча: саманны домік, па тыповаму праекту, пабудаванай ёй калгас... Былы сакратар... Так назваў ён сабе ў думках упершыню. Гэта пакуль што гучыць незвычайна, аднак ужо зусім рэальна: днямі ён з'явіўся раён-свецелу — Навагрудскаму раёну. А сам? Яго кан-дылатура прапануецца Карэліцкім камуністам. Ка-лі выберуць — новы раён, новая праца, новыя лю-дзі... А пакуль што — шкада разлучацца з лодзе-мі і паломі Любчанічыны, дзе столькі тэчы ўх-ладзена і столькі яшчэ хацелася б зрабіць... Ну

(Працяг на стар. 6)



# Такім будзе Сям'я

## Сям'яцкі навет у недалёкай будучыні



Аляксандр Чур сакратар  
Прэзідыума ПРН у Сям'яцках.

Ад 1952 года, гэта значыць ад моманту ўтварэння Сям'яцкага павеата, прымяненне хуткае развіццё гаспадарчага жыцця нашых акаліч. Калі мы гаворым аб перспектывах развіцця Сям'яцкага павеата на гады 1959—65 трэба падацца крыху назад і сказаць у некалькіх словах аб рэалізаванні гаспадарчых заданняў на працягу хача б 3 гадоў 1956—58.

Выдатных поспехаў дасягнулі мы ў рэалізацыі плана развіцця мясцовай прамысловасці. Валавая прадукцыя паволле цаны збыту ў 1955 годзе прынесла 17,216 тысяч злотых, а ў 1958 г. — 39,991 тысяч злотых. Гэта значыць, што на працягу трох гадоў валавая прадукцыя ўзрасла на 132,2 прац. Вынік гэты дасягнуты дзякуючы выкарыстанню прадукцыйных рэзерваў у існуючых прадпрыемствах, адкрыццю ў 1957 годзе фабрыкі дзірчача абутку ў Сям'яцках і шавецкіх цэхаў у Цеханоўцы і Драгічыне. У той час была здадзена ў карыстанне сушыльні крэйд і гліня ў Мельніку.

Такім чынам, многія людзі (г. зв. лішак працоўнай сілы) атрымалі працу.

Рост вытворчасці ідзе ў двух напрамках — павышэння якасць і колькасць.

У выніку змянення палітыкі ў адносінах да прыватнага рамяства, у апошні перыяд на тэрыторыі нашага павеата адкрыта больш 380 прыватных прадпрыемстваў для паслуг мастэчак і вёсак.

Яшчэ большых дасягненняў дабіліся мы ў галіне сельскай гаспадаркі. Створаны ўмовы для ўсебаковага і поўнага выкарыстання ралі.

У выніку правядзення ў жыццё новай сельскагаспадарчай палітыкі партыі, назавуць ліквідаваны аблогі, такім чынам, павялічылася агульная плошча на засевах асноўных збожжавых культур. Ураджай з

гектара ў паасобных гаспадарках павялічыўся на 0,8 цэнт. На 11 працэнтаў павялічылася таксама колькасць буйнай рагатай жывёлы і на 28 працэнтаў пагалоўе свіней.

На рост сельскагаспадарчай вытворчасці ў значнай меры паўплывала амаль у два разы большая колькасць застасаваных мінеральных угнаенняў у параўнанні з 1954 годам, а таксама шырэйшае застасаванне кваліфікаванага зерня, павышэнне ўзроўню механізацыі сельскай гаспадаркі, грашовая дапамога дзяржавы і многія іншыя фактары.

Дасягнуты таксама вялікія поспехі ў галіне электрыфікацыі вёскі. Усяго электрыфікавана 55 вёсак, у якіх разам налічваецца 3,107 гаспадарак. Пабудаваны лячэбныя пункты жывёлы ў Сям'яцках, Гарадзіску і Нурцы.

Атрыманыя вынікі ў развіцці сельскай гаспадаркі пракладаюць дарогу далейшаму яе развіццю.

Не меншыя дасягненні ў нас і ў іншых галінах гаспадарчага жыцця.

Пабудаваны і здадзены ў карыстанне школы ў Наройках, Мілейчыцах і Нурцы і агульнаадукацыйны ліцэй у Драгічыне.

Кузняй кадраў сельскай гаспадаркі з'яўляецца сельскагаспадарчы тэхнікум у Чартаве, дзе здабывае веды і дыпломы сялянская моладзь Сям'яцкага павеата. Рэалізацыя гэтых заданняў заспакойла нашы патрэбы, але засталася яшчэ шмат нявырашаных праблем, якія неабходна вырашыць у бліжэйшыя 1959 — 1965 гады.

### Асноўныя напрамкі развіцця павеата ў 1959 — 1960 гады

Асноўны напрамак у галіне сельскай гаспадаркі — развіццё жывёлагадоўлі і раслінаводства.

Пастаянны прагрэс у галіне развіцця прамысловасці краіны, за чым ідзе і павелічэнне ліку працоўных (прырост насельніцтва ў гарадах) пры адначасовым натуральным прыросте насельніцтва, ставіць перад сельскай гаспадарчай важнае задан-

не — абавязкова павялічыць колькасць сельскагаспадарчай вытворчасці да такой ступені, каб такімі прадуктамі, як хлеб, мяса, масла, тлушч, цукар, поўнаццю заспакойць патрэбы мясцовага насельніцтва. У сувязі з гэтым, згодна з пастаўленымі заданнямі, валавая прадукцыя сельскай гаспадаркі за гады 1959 — 1965 павялічыцца ў 22,2 працэнта. Паводле прагледжанага плана ў 1965 годзе ўраджай чатырох асноўных збожжавых раслін павялічыцца да 15 цэнтнераў з гектара.

Вялікую ўвагу трэба звярнуць на развіццё жывёлагадоўлі, асабліва малочнай жывёлы і пагалоўе свіней. Да канца 1965 года колькасць буйнай рагатай жывёлы павялічыцца на 18,6 працэнта; а пагалоўе свіней на 32 працэнта.

Адным з асноўных фактараў, павышаючых ураджайнасць, з'яўляецца ўгнаенне глебы мінеральнымі ўгнаеннямі. У 1935 годзе на гектар пасеваў сяляне нашага павеата выкарыстоўвалі 75 кг. мінеральных угнаенняў з чыстых кампанентаў (азоту, фосфару, паташу). У плане на 1965 год прагледжана да выкарыстання селяніну 105 кг. мінеральных угнаенняў на 1 гектар.

У галіне меліярацыі — будзе праведзена меліярацыя лугоў і сенажаццяў на плошчы 2,400 гектараў, а таксама загаспадараванне і ўгнаенне 3,000 гектараў зялёных

ужыткаў. У выніку меліярацыйных работ і інвестый будзе дасягнуты ўраджай сена 50 цэнтнераў з гектара. Такім чынам, павялічыцца забяспечаны кармавой базай для жывёлы.

У 1959 — 1960 гадах будзе электрыфікавана яшчэ 90 вёсак Сям'яцкага павеата.

Для павелічэння, згодна з планам, колькасці жывёлагадоўлі неабходна разгарнуць вясковае будаўніцтва. Штогод патрэбна будаваць каля 860 гаспадарскіх будынкаў. Фінансавыя сродкі гаспадароў недастатковы для поўнай рэалізацыі пабудовы патрэбнай колькасці будынкаў (разам з жыллёвымі), таму на гады 1959—1965 дзяржава прызначыла на патрэбы вёскавага будаўніцтва 40 мільёнаў злотых. Такім чынам, заданні ў галіне будаўніцтва будуць выкананы.

Калі гаварыць аб мясцовай прамысловасці, будучы разбудова існаючых прадпрыемстваў і пабудова мноства новых. Нагважнейшымі інвестыцыямі ў галіне прамысловасці будуць наступныя: пабудова сушыльні крэйд у Мельніку, перабудова печы ў кафляных, прыладзенне ў дзеянне прадпрыемства вырабу хатняга абутку, выкарыстоўваючы астаткі ўсялякіх матэрыялаў.

У бліжэйшым будучым у Сям'яцках і Цеханоўцы будзе пабудаваны маслазавод і прадпрыемства перапрацоўкі фруктаў і гародніны ў акалічцы Сям'яцкі.

(Працяг на стар. 5)

## I культурнай і багацей

(Гутарка са старшынёй прэзідыума ГРН).

— Раскажыце, калі ласка, як жылі людзі ў Каянцы ў часе санацыйнай Польшчы, а цяпер? — звярнуўся я да Язэпа Барысюка, старшыні прэзідыума ГРН у Каянцы.

— Няма што параўноўваць, — сказаў ён станаўчы, — як неба і зямля, такая розніца і ў жыцці.

І папамі мала хто малюць і рукамі мала хто сее, і лапці зьяліся, і воз жалезны аджывае свой век, і цукар гаспадары не толькі на свята купляюць, але на кожны дзень.

Старшыня ўстаў і пачаў хадзіць па кабінеце, намагаючыся знайсці нейкае асаблівае параўнанне мінулага і сённяшняга жыцця.

— І ядзяць людзі цяпер, можна сказаць, па-

панску, — пачаў ён ізноў. Сёння ў нас на каляды рэдка хто вярнука не забіў. А як будуюцца, проста дзіва. Толькі ў гэтым годзе ў нашай грамадзе — да якой належыць чатыры вёскі, — вырастае больш 70 новых будынкаў, і ўсе яны накрыты дахоўкай. Зрэшты саламяныя сцёрглі амаль цалкам знікаюць.

Тут Язэп Барысюк пачаў раскаваць аб сельскагаспадарчым гуртку, які мае малацільны аграгат, 4 сеялкі, а неўзабаве купіць дахоўчарку.

— Механізуецца наша вёска, з кожным годам павышаецца сельскагаспадарчая тэхніка. Гаспадары пазналі смак у сельскагаспадарчых машынах, імкнуцца мець іх як найбольш.

## Паспяховая развіваюцца сельскагаспадарчых кааператывы

Існаючыя ў Сям'яцкім павеце два сельскагаспадарчыя кааператывы ў Вольцы Нурэцкай і Тымянцы з кожным годам умацоўваюцца эканамічна і арганізацыйна. У сучасны момант кааператывышчы рыхуюцца да падзелу сярод членаў плёнаў галавой працы. Рахункавы ўжо палічылі, колькі прыблізна выпадзе даходу на адзін працадзень.

У Вольцы Нурэцкай на адзін працадзень выпадае па 24 злотых (у пераліку прадуктаў на грошы). У Тымянцы падлік яшчэ не зроблены. Вядома толькі, што

на працадзень выпадае па 9 кг. збожжа.

Саломы і сена колькі каму трэба, столькі кожны бярэ.

Як у адным, так і ў другім сельскагаспадарчым кааператыве ніколі таксама не падлічваецца даходаў ад уласнай жывёлы і даходаў з прысялібнага палетка.

Гаворачы аб сельскагаспадарчых кааператывах, трэба падкрэсліць дзве вельмі важныя справы. Першая, што члены кааператываў жывуць багачей за аднаасобнікаў, і другое, што ураджай на іх палях значна лепшы, чым у аднаасобнікаў вёскі.

## У Мілейчыцах будзе пабудавана лазня

Жыхары Мілейчыц пастанавілі пабудоваць лазню ў сваёй асадзе. Трэба падкрэсліць, што да гэтага часу ў Сям'яцкім павеце нідзе няма лазні.

— У нас людзі хочуць быць чыстымі, любяць многа мыцца, — жартуе Барыс Абрамовіч — жыхар Мілейчыц.

Пабудова лазні разлічана ў большасці на

грамадскія чыны і на сілы жыхароў Мілейчыц, якія ўжо злажылі па 50 зл. ад сям'і. Такім чынам, сабраць ужо 30 тысяч зл. Збор наступных 30 тысяч злотых мілейчане плануюць шляхам арганізавання розных культурных мерапрыемстваў у гэтым годзе. Нефаховыя работы, вядома, выконваюцца грамадскім чынам.

## Кастусь Кусачук

Усе жыхары Волькі Нурэцкай лічаць, што самым працавітым чалавекам у іх вёсцы быў і ёсць Кастусь Кусачук, якому ўжо больш 65 год. Ён ніводнага дня не можа прасядзець без працы.

У сельскагаспадарчым кааператыве за 1958 год ён выпрацаваў 445 працадзён. А ўся сям'я яго разам з ім — 650 працадзён. Значыцца, у

пераліку на грошы сям'я Кастуса Кусачука атрымае за працу мінулага года 15 тысяч 600 злотых.

## Школы матак

Павятовае праўленне гурткаў сялянскіх жанчын арганізавала школы матак у Далубове і Наройках. Тут прыязджаюць работнікі медыцынскай службы і чытаюць лекцыі аб выхаванні маленькіх дзяцей, аб гігієне, аб свядомым мацярынстве і г. д. Школы гэтыя карыстаюцца вялікай папулярнасцю сярод жанчын.

\*

Для дзяўчыны ці жанчыны вельмі важна тое, ці яна ўмее смачна гатаваць, пашыць у хаце неабходныя рэчы і інш.

Павятовае праўленне грамадскіх кааператываў (ПЗГС), а таксама павятовае праўленне гурткаў сялянскіх жанчын арганізуюць такія курсы. На гэтых курсах найбольш дзяўчат, якія хочуць здабываць веды з той мэтай, каб на будучыню быць добрымі гаспадынямі.

У мінулым годзе было арганізаваных 12 кулінарных курсаў. Столькі ж было курсаў кроў і шыцця.

У 1959 годзе такіх курсаў будзе праведзена больш 30.

(мх)



# ЦІЦКІ ПАВЕТ

## Ёсць чым ганарыцца

Нядаўна Волька Нурэцкая атрымала ад калгаснікаў Беларусі вялікі падарунак. Гэта трактар «Беларусь» разам з усім дапаможным абсталяваннем.

Кааператывшчыкі Волькі Нурэцкай вельмі ганарыцца так каштоўным падарункам і шчыра ўдзячны калгаснікам Беларусі за сяброўскую дапамогу.

## Вёска Толвін дала многа спецыялістаў

Пры народнай уладзе шырока адкрыты дзверы асветы для моладзі. Пры санацыйнай Польшчы нават у сярэдніх школах сельскай моладзі было вельмі цяжка дасцігнуць. А аб вышэйшых установах ніхто нават не марыў. Інакш выглядае лёс сельскай моладзі цяпер.

Возьмем, напрыклад, вёску Толвін. Да вайны ў гэтай вёсцы было толькі 4 класы пачатковай школы. Сяміклас-

ная школы былі ў адлегласці 10—15 кіламетраў, а менавіта ў Мельніку і Сяміцічах. У сярэдняй школе ніхто не вучыўся.

Пры народнай уладзе закончыла сярэднія і вышэйшыя ўстановы больш 60 асоб. Пераважная большасць іх гэта выпускнікі вышэйшых устаноў. Амаль столькі ж яшчэ навучаецца ў сярэдніх і вышэйшых установах.

М. Х.

## У гонар III З'езду партыі будзеца новая школа

Вясною ў вёсцы Стаднікі распачалася пабудова новай прыгожай цаглянай школы. У сучасны момант Камітэт пабудовы школы збірае матэрыяльныя сродкі. Кошт пабудовы школы ў 30 прац. будзе пакрыты насельніцтвам Стаднікаў.

Сяляне маюць ужо 30 тысяч штук цэглы, 80 кубаметраў камення, 126 кубаметраў жвіру і 30 тысяч злотых. Жыхары вёскі абавязаліся адпра-

цаваць 120 з'фурманкамі і 500 звычайных працадзён пры пабудове школы. Сяляне Стаднікаў лічаць пабудову школы сваім грамадскім чынам у гонар III З'езду нашай партыі, а таксама дастойным укладам у гонар тысячагоддзя нашай дзяржавы.

Заклік таварыша Гамулькі адносна пабудовы тысячы школ на тысячагоддзе польскай дзяржавы падтрымалі сяляне ў дзесяці іншых вёсках Сяміціцкага павета.

## Новы вакзальны будынак

Чыгуначная станцыя ў Сяміцічах дачакалася новага вакзальнага памяшкання, якое аддана ў карыстанне ў канцы лістапада мінулага года.

Вялікая пачакальня. Унутры яе лавы, вялікія вокны, чысціня і парадак ствараюць прыемны выгляд. Пасажыры спакойна чакаюць на цягнік.

## Яе ўсе бацькі паважаюць

Марыся Коц з'яўляецца настаўніцай школы ў Грабарцы. Яна заўсёды з любоўю вядзе лекцыі і, што найважнейшае,

мае тактычны, умелы падыход да дзяцей, іх бацькоў і жыхароў вёскі. У выніку таго яе любяць і паважаюць у вёсцы. (мх)

## Перадавы гаспадар

Яўген Глушук з вёскі Казлова — гэта найбольш дысцыплінаваны гаспадар у грамадстве Гродзіска. Ён не толькі адзін з першых плаціць дзяржаве падаткі, але

кожны раз кантракуе вяпрукі. У мінулым годзе ён тэрмінова здаў 192 кг. мяса абавязковых паставак, а таксама законтрактаваў кормікаў, якія разам важылі 762 кг. (мх)

## Купілі трактар

Сельскагаспадарчы гурток у Клызаўцы, які ўзначальваецца Валер'янам Баршчэўскім, купіў нядаўна трактар. Гэтая машына значна аблегчыць выконванне палёвых работ.

## Старыя рэвалюцыянеры

Многія беларусы Сяміціцкага павета былі, у мінулым, членамі Камуністычнай партыі Заходняй Беларусі. Вось некаторыя з іх: Тамаш Пахвіцэвіч і Андрэй Міхноўскі з Мілейчы, Янка Карнілюк і Хведар Касянюк з Мядзевежыкаў, Язэп Далінскі з Рагоўкі і Еўдакім з Тымянкі.

У 1920 годзе Язэп

Далінскі з Рагоўкі прымаў актыўны ўдзел у арганізаванні радаў нарадовых у Сяміціцкім павеце.

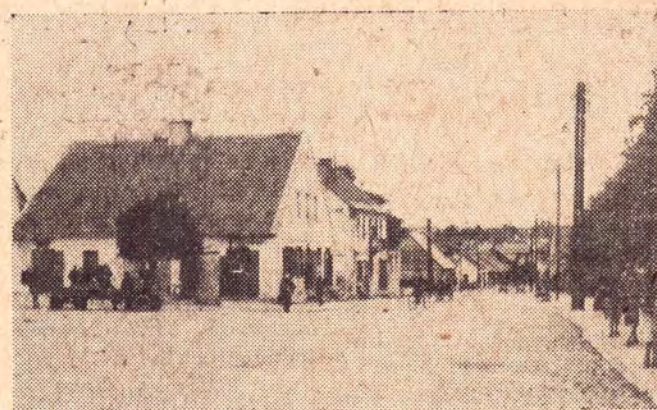
Гэтыя людзі заслужана карыстаюцца вялікай пашанай сярод насельніцтва. Сяляне разумеюць, што дзейнасць гэтых людзей у значнай меры наблізіла да іх сённяшняю светлую рэчаіснасць.

## Добрыя арганізатары

Янка Алейнюк з Грабаркі з'яўляецца адным з найлепшых старшын гуртка Саюза Сялянскай моладзі. Ён не толькі добра кіруе сваім гуртком, але і вялікую дапамогу аказвае Павятоваму Праўленню Саюза Сялянскай моладзі ў Сяміцічах.

Дзякуючы яму значна павялічылася колькасць членаў ССМ у Сяміціцкім павеце. Павятовія кіраўнікі лічаць яго добрым арганізатарам моладзі.

Да такіх жа актыўных дзеячоў залічваецца таксама Яўген Паўлюк — старшыня гуртка ССМ у Наройках.



Сяміцічы.

Фота — І. Л.

## Асвета да вайны і цяпер

Каб была магчымаць паднімаць культуру на вышэйшы ўзровень, неабходна як найшырэй развіваць і пашыраць асвету — школьніцтва. Няма асветы, значыць, няма культуры.

Народная ўлада вялікую ўвагу звяртае на асвету народа. Аб гэтым сведчаць наступныя лічбы. Да 1939 года ў вёсках і мястэчках сённяшняга Сяміціцкага павета існавала 66 пачатковых школ. У гэтым ліку было толькі 10 школ сямікласных. Ся-

рэдняя школа была толькі адна.

Зусім інакш са школьніцтвам цяпер. Цяпер у Сяміціцкім павеце 112 пачатковых школ, прытым большасць з іх, аж 70, сямікласных. Сярэдніх школ цяпер 4.

Да 1965 года колькасць школ у Сяміціцкім павеце значна ўзрасце. У гэтым і наступным навучальным годзе будзе закончана пабудова яшчэ 5 школ сямікласных, а да 1965 года павялічыцца колькасць яшчэ больш чым на 10.

## Сяміціцкі павет у недалёкай будучыні

(Працяг са стар. 4)

Плануем таксама пабудоваць вапна-пясковую цагельню ў акаліцах Слох Анапольскіх.

Рэалізаваць вышэй усямянутых інвестыцый стварае магчымасці павелічэння прадукцыі і забеспячэння дадаткова працай звыш 600 асоб.

Асноўным заданнем аграмаджанага гандлю будзе поўнае забеспячэнне насельніцтва прадуктамі спажывецкай прамысловасці. Тавараабарот на казёц 1965 года будзе складаць лік 267 мільёнаў злотых. Павялічыцца пакупная здольнасць на душу насельніцтва: з 2.850 зл. у 1958 годзе да 3.560 зл. у 1965 годзе.

У сучасны момант насельніцтва Сяміціцкага павета купляе штогод каля 510 штук веласіпедаў, 113 штук матацыклаў, 300 шт. радыёапаратаў і каля 270 швейных машын. Патрэбы насельніцтва з кожным годам павялічваюцца, таму насельніцтва будзе купляць штураз больш разнавідных тавараў.

Важнейшымі гандлёвымі інвестыцыямі з'яўляюцца наступныя: усеагульная спажывецкая капіталь (ПСС) будзе зладзена піваварнае прадпрыемства і прад-

прыемства газаводных напіткаў у Сяміцічах, пабудаваны новы гандлёвы павільён, механічны хлебазавод і каўбасная ў Сяміцічах; Павятовае Праўленне грамадскіх кааператываў (ПЗГС) пабудуе чатыры універмагі вясковага тыпу — у Сяміцічах, Драгічыне, Нурцы і Гарадзіску, прадпрыемства газаводных напіткаў і піваварнае прад-

прыемства ў Драгічыне, хлебазавод і каўбасную ў Мельніку, Баратынцу Рускім і Драгічыне. Рэалізаваць вышэй паказаных інвестыцый дасць магчымасць лепш забяспечыць рынак хлебабулачнымі прадуктамі, а найважнейшае — вяндрлінамі.

Вельмі важнай і актуальнай справай з'яўляецца справа рамонт нашых дарог. У гэтай галіне нашы патрэбы вельмі вялікія.

Згодна з планам на гады 1959 — 65 у кожнай грамадскай радзе павінен быць пабудаваны 1 км. дарогі на працягу года. Такім чынам, калі план будзе дакладна выконвацца, мы пабудуем, як за кошт інвестыцый, так і грамадскім чынам 216 км. вясковых дарог. За кошт інвестыцый будзе будавацца дарога Мілейчыны — Ключовічы. Калі пабудова гэтай дарогі будзе закончана, адкрыецца новы камунікацыйны шлях ПКС на шляху Сяміцічы — Мілейчыны — Ключовічы. Апрача таго, за кошт дзяржаўных інвестыцый будзе пракладзена асфальтная маставая на шашы Бельск — Сяміцічы і пабудаваны будынак пошты ў Сяміцічах.

На працягу сямігодкі камунальная гаспадарка вырашыць жылёвую праблему. Раны, прычыненыя акупантам, будуць цалкам залечаны.

За гэтыя гады будзе пабудавана і зладзена ў карыстанне 1.086 жылёвых памяшканняў, у тым ліку з дзяржаўнага будаўніцтва — 322 кватэры; з кааператывага будаўніцтва — 50 кватэр; з кааператывага будаўніцтва тыпу кватэра-ініцыятыва — 200 кватэр; кватэр, пабудаваных паасобнымі прад-

прыемствамі для сваіх рабочых — 40 і 474 кватэры з аднаасобіцкага будаўніцтва, рэалізаванага пры дапамозе дзяржавы.

У бліжэйшыя гады пачынаецца пабудова лазні ў Сяміцічах, гасцініцы на 50 месц і мосту па вул. Жвіркі і Вігурцы.

У сувязі з планаваным развіццём будаўніцтва ў гадах 1961 — 1965 распачынаецца пабудова каналізацыйнай сеткі даўжынёю ў 1.000 метраў. Каналізацыйная сетка будзе праходзіць вуліцамі Чырвонай Арміі — Плошчы Свабоды. Разам з сеткай каналізацыі будзе пабудаваны фільтрацыйны для фільтравання вадасточных трубаў і сточных канаваў.

Усё яшчэ недастаткова медыцынская дапамога ў Сяміціцкім павеце. У сучасны момант на 10 тыс. чалавек выпадае 8,3 месца ў бальніцы, у той час, калі ў сярэднім у краіне выпадае 41,9 месца на такую ж колькасць жыхароў. Сёння на тэрыторыі гэтай павятовай працы 11 лекараў медыцыны і 8 зубных лекараў. У 1959 годзе ў Цеханоўцы будзе зладзена ў карыстанне бальніца на 60 месцаў, распачнецца пабудова бальніцы ў Сяміцічах на 224 месцы, а ў 1960 г. будзе зладзена ў карыстанне раённая амбулаторыя ў Сяміцічах.

Апрача таго, запланавана пабудова медпункта і радзільнага дома ў Мельніку за кошт дзяржаўных інвестыцый і пабудова, грамадскім чынам, медпункта ў Нурцы. Будучы адкрыты таксама новыя мед-

пункты ў Мілейчынах, Гарадзіску, Ключовічах. Пад канец 1965 года на тэрыторыі гэтай павятовай будзе працаваць 36 лекараў медыцыны і 28 зубных лекараў.

Дамагаемся ад Прэзідыума Ваяводаўскай рады нарадовай адкрыць у нас, у Сяміцічах, туберкулёзны дыспансер (пшыходня пшэцігрозліца).

У цэнтры ўвагі знаходзіцца таксама асвета, асабліва ўсеагульнае абавязковае навучанне ў адносінах да дзяцей у школьным узросце. У развіццё асветы вельмі вялікую ролю адыгрываюць памяшканні ўмовы ў нашых школах.

У сучасны момант нашы школы размешчаны яшчэ ў 93 прыватных жылёвых кватэрах. Кватэры гэтыя цёмныя, цесныя, цалкам не адпавядаюць школьным умовам. Аднак у гадах 1959/1965 праблема школьных памяшканняў будзе ў значнай меры вырашана — будуць пабудаваны новыя школы ў Вілянозе, Пабіках, Стадніках, Заячыхах, Мельніку, Буяках, Нурчыку і Сяміцічах.

Для пспяховага выканання намечанага плана развіцця павета патрэбна, каб сяляне тэрмінова плацілі падаткі дзяржаве за кожны бягучы год, а таксама разлічыліся з заліжанасцямі за мінулыя гады.

Задачы вельмі цяжкія. Таму неабходна згуртаваць грамадства Сяміціцкага павета вакол рэалізацыі намечаных у плане заданняў.

АЛЯКСАНДР ЧУЖАК  
Сакратар Прэзідыума  
Павятовай рады  
нарадовай  
у Сяміцічах

Жива



# Віа́лору́с, што́ра jest nam bliska

(Праця са стар. 3)

do publicystyki. Znajdziemy liczne dowody zainteresowania twórczością białoruską na łamach „Sygnałów”, w artykułach, poświęconych współczesnej literaturze, dramaturgii i teatrowi białoruskiemu, w przekładach poezji białoruskiej (nie sposób, mówiąc o nich, pominąć milczeniem nazwisko **Kazimierza Andrzeja Jaworskiego**, który przetłumaczył wiele utworów poezji białoruskiej, ogłaszając niektóre z nich również na łamach literackiego pisma „Kamena”, które pod jego redakcją ukazywało się w Chełmie Lubelskim).

Jeszcze żywszy i mocniejszy oddźwięk znajdują sprawy i troski Białoruskie w wileńskim „Poproście”. Pismo młodzieży wileńskiej informuje swoich czytelników o wybitnych zjawiskach kulturalnych na Białorusi Radzieckiej, takich, jak np. twórczość Janko Kupały, o placówkach naukowych, jakie na tej zachodniej i niedostępnej ziemi powstały pod władzą radziecką (artykuł: „Uniwersytet Białoruski w Mińsku”), zamieszcza w języku białoruskim drukowane prace Maksyma Tanki. Nie ograniczając się jednak do informacji — „Pecprstu” występowało w obronie Białorusinów prześladowanych i dyskryminowanych wskutek stosowanej przez sanacyjną rząd polityki wobec mniejszości narodowych. W pięknych, odważnych, gruntownie uduchowionych artykułach **Henryk Der** „ński broni uciskanego chłopca białoruskiego, podkreśla konieczność współdziałania i współpracy naukowców polskiego z działaczami oświatowymi litewskimi i białoruskimi. W artykule: „Dzieci, którym każę się zmieniać skórę” ostro krytykował politykę szkolną wobec mniejszości białoruskiej; artykuł ten stał się przedmiotem ostrego ataku prokuratora w słynnym procesie przeciwko redakcji „Poproście”.

W Mińsku — stolicy Republiki Białoruskiej — znajduje się muzeum, poświęcone życiu i twórczości Janko Ku-

pały, najwybitniejszego poety Białorusi. Szczególną ciekawość wzbudził we mnie podczas odwiedzin w tym muzeum dział poświęcony młodości poety i początkom drogi, która Janka Łucewicza (tak bowiem brzmiało prawdziwe nazwisko Janko Kupały) zaprowadziła ku wybitnym osiągnięciom twórczym, ku sławie i miłości narodu, ku sławie, wykraczającej daleko poza granice ojczyzny. Wśród najulubieńszych książek Janko Kupały, w których rozczytywał się on za młodu, wstępując na drogę poezji walczącej — obok poezji Lermontowa, obok „Kobziarza” Szewczenki i dzieł Gorkiego — spotykam „Nad Niemnem” Orzeszkowej, utwory Konopnickiej, i poprzedzając z początków naszego stulecia wydanie „Pana Adeusza”...

CIESZYŁAM się, odnajdując w białoruskich miastach miejsca, z którymi związała się pamięć naszych wielkich twórców. Cieszyłam się, że odbudowane muzeum mickiewiczowskie w Nowogródku, że uczczono pamiątkową tablicą dom Orzeszkowej w Grodnie. Ale jeszcze bardziej radowała mnie na szlakach białoruskich wędrówek spotkania z nauczycielami, bibliotekarzami, z przygodnymi towarzyszami podróży koleją czy autobusem, którzy z uśmiechem pełnym serdecznego zrozumienia wskazywali mi szlaki tuhanowickiego dworku i „kamień Filaretów” w pobliskim wąwozie, którzy o Janie Czeczotcie, o Elizie Orzeszkowej czy o Władysławie Syrkomli, mówili jak o ludziach znajomych i bliskich...

Głęboko w przeszłość sięgają tradycje polsko-białoruskich przyjaźni — i związków kulturalnych, łączących cudzą narody. Dalszy ciąg tych tradycji w nowych, do gruntu odmienionych czasach wspólnie piszemy my i nasi białoruscy przyjaciele.

MONIKA WARNEŃSKA  
(Trybuna Ludu)

# Карысна ведаць

## Дунайскі жэмчуг

Неверагодна! І ўсё ж гэта так: ракавінкі ў некаторых вадаёмах, утвораных пры разліве Дуная, утрымліваюць жэмчуг.

— Як жа маглі далёкаўсходнія вустрыцы трапіць у вадугу Дуная? — здзіўляцца многія чытачы.

— Не, — скажам мы ім, — гутарка ідзе не аб гэтых вустрыцах, а аб звычайных, усім вядомых ракавінках, якія кожны можа знайсці ў стаахай і праточнай вадзе.

Аб паходжанні жэмчуга існуе мноства легенд і паданняў. Захапляючыся іх цудоўным мяккім бласкам, людзі старажытнасці думалі, што гэта кроплі расы трапілі ў паўраскрытыя створкі ракавін. Для паэтаў і народных казачеляў жэмчуг быў сімвалам счасця, якія ператварыліся ў дорагакаштуючыся камені. Іменна таму існаваў паданне аб тым, што жэмчуг прыносіць слёзы свайму ўладару. Каралева Францыі Марыя Медзічы была пераканана, напрыклад, што забойства Генрыха IV адбылося з-за таго, што яна бачыла ў сне, як яе брыльянты ператварыліся ў жэмчуг.

Цяпер ужо ўсе ведаюць, што жэмчуг утвараецца ў выніку лёгкага рагання малюска ў ракавіне пясчынцы або дробным чарвячком. Імкнучыся ізаляваць пабочнае цела, малюск пакрывае яго сферычнымі абалонкамі з вадкасці, якая выдзяляецца эпідэліяй. Бучоны Дзюбуа гаварыць, што «самае

цудоўнае жамчужына ёсць не штось іншае, як бліскучы саркафаг чарвяка».

Такая таямніца паходжання жэмчуга — гэтага цудоўнага стварэння прыроды.

## Старарымскі порт у Будапешце

У час земляных работ на беразе Дуная ў Будапешце была выяўлена пад пластам глыбы вельмі добра захаваная ацяпляльная сістэма. Мяркуюць, што яна знаходзілася ў рымскім палацы. Даследаванні паказалі, што палац быў пабудаван у II стагоддзі пры рымскім імператары Андрыяне былым намеснікам правінцы Панонія. Дзякуючы далейшым раскопкам удалося ўстанавіць, што тут, на беразе Дуная, знаходзіўся адзін з апошніх пунктаў ваеннага і гандлёвага флота Андрыяна. Партыя збудаванні ахоўваліся гарнізонам пехатнікаў у колькасці 500 чалавек.

Выкарыстоўваючы незвычайна нізкі ўзровень вады ракі, вучоныя археолагі адкрылі пад пластом ілу цагляны будынак даўжынёй 80 метраў, які добра захавалася. Ён служыў, відавочна, складскім памяшканнем порту. Удалося адкапаць таксама цагляныя моль, якія акружаў док гавані.

## Галасы падводных жывёл

Ці ведаеце вы, што падводны свет поўны гукаў? Вучонымі створаны спецыяльныя прыборы — гідрофоны, з дапамогай якіх можна вывучаць галасы падвод-

ных жывёл. У гэтай новай галіне навукі яшчэ многа неадследаванага, але і дасягнутыя вынікі ўяўляюць ужо вялікую цікавасць. Устанавлена, што многія жыхары мора з'яўляюцца рабіцямі і ўспрымаюць характэрныя шумы. Для гэтага яны або маюць спецыяльныя органы, або выкарыстоўваюць дзейнасць органаў, прызначаных для іншых мэт. Так, краветкі выдаюць гук, які нагадвае трэск запаленых галінак сухога куста. Інтэнсіўнасць яго — звыш 30 дэцыбел, а спектр частот — ад 200 да 15.000 герц. У некаторых форм частоты дэходзяць да 100.000 герц! Краветкі маюць на клешні выступ, які, уваходзячы ў аптавельную адтуліну, стварае шум. Амар валодае не толькі «арганам гук», але і асобным акустычным апаратам.

У рыб няма асобных гукавых органаў, але сімвалісты розных парод рыб (каля 250 відаў) можа выдзяляць розныя гукі, выкарыстоўваючы для гэтага плавацельны пузыр. Адзін з відаў рыб можа «біць у барабан»: пад плаўнікамі такой рыбы

размешчана зацягнутая скурай адтуліна, і рыба б'е плаўнікамі ў гэтую адтуліну, як у барабан. Іншыя рыбы скрыгочуць і стукаюць зубамі і т. п. Частоты «галасоў» рыб даходзяць да 4.800 герц пры высокай інтэнсіўнасці — звыш 100 дэцыбел.

Менш за ўсё, як гэта ні здаецца дзіўным, вывучаны «галасы» марскіх млекакормячых, хаця многія часта чулі рэзкія крыкі дэльфінаў, звонкі піск кашалотаў. Некаторыя зубастыя кіты выдаюць гукі трох розных відаў, адзін з якіх мае частату да 193 тысяч герц! Усім вядомае бялуга можа свістаць, мяўкаць і т. п.

У перыяд нерасу некаторыя рыбы выдаюць з перапычкамі ў 30 секунд гукі, падобныя на гул сірэны, — саяго роду «шлюбны кліч», які спыняецца пасля апладнення.

Несумненна, што многія падводныя жывёлы выкарыстоўваюць свае галасы для ультрагукавай эхалакацыі, як гэта робяць, напрыклад, лятучыя мышы.

## У Мінску будуюцца Палац навукі

Вясною 1958 г. у Мінску пачаліся вялікія работы па карэннай рэканструкцыі, расшырэнню і перабудаванню ўніверсітэцкага гарадка. Цяпер будуюцца буйнейшы будынак — галоўны корпус Беларускага Дзяржаўнага ўніверсітэта. У БДУ імя У. І. Леніна цяпер вучыцца 6260 студэнтаў. У новым Палацы навукі змогуць адначасова асвадваць ведамі 4000 студэнтаў толькі днянога аддзялення. Тут размесцяцца фізічны і матэматычны факультэты з кафедрамі ядзернай фізікі, спектральнага аналізу, фі-

зікаў, оптыкі і інш. Тут будзе знаходзіцца цэлы рад кафедр грамадскіх навук і інш. Усе імяцікія кабінеты, лабараторыі, майстэрні будуць па-сучаснаму абсталяваны.

Тут будзе знаходзіцца геалагічна-мінералагічны музей і кнігасховішча на паўмільна тамоў. Даўжыня Палаца навукі, выходзячага фасадом на плошчу У. І. Леніна, складзе каля 200 метраў. Агульны аб'ём будынка асягне амаль 100 тысяч кубаметраў. Палац навукі будзе здадзены ў эксплуатацыю ў 1960 годзе. (ач)

# Сэрца Камуніста

(Праця са стар. 3)

што ж, гэта — не першы і не апошні этап. Мы яшчэ папрацуем!..

Зняў акульяры, палажыў іх у верхнюю кішэню кіцеля. Рэўматычныя рукі дрыжаць, як заўсёды, калі расхвалюецца. «Што ж я хацеў яшчэ сёння зрабіць?» — успамінае ён, паціраючы іх, шырока, цвёрда ступаючы на жаўтлава-чырвоныя палаціцы. Ага! — успомніў. Падсеў да тэлефона і выклікаў пошту.

— Ало! Добры вечар! Гэта — Жалезняковіч. Прывіце, калі ласка, тэлеграму. Так. Баранавічы, Папова, 7, Царуку. Дарагі Валодзя... — ён падумаў трохі, падбіраючы словы. — Так. Дарагі Валодзя, — паўтарыў. — Сёння, калі мы адкрывалі помнік нашым баявым таварышам, ты быў, як заўсёды, з намі. Павел. Калі ласка, дзяўчына, паўтарыце. Так. Так. Правільна. Толькі не трэба двойчы «Дарагі Валодзя»: адзін раз будзе лепш. Ён усміхнуўся. — Дзякую. — Палажыў трубку і пакруціў ручку апарата — на адбой.

Ну што ж, цяпер — дахаты. Домік сакратара стаў недалёка ад райкома. Звычайны драўляны, пафарбаваны охрай домік на тры пакоі з кухняй і квадратным калідорчыкам. Многа такіх дамоў у нашых райцэнтрах і на ўскраінах большых гарадоў. Чыстыя вокны іх свецілі ўвечары неяк вельмі цёпла, асабліва калі за імі відаць кветкі, кнігі і вясёлыя вочы дзяцей. Раней тут, у доме сакратара, нейкім чынам размяшчаліся дзіцячы сад. Прыехаўшы ў Любчу пяць год таму назад, Павел Арсеньевіч, пасяліўся ў значна большым доме, дзе жыў яго папярэднік, а неўзабаве — памянаўся з дзіцячым сада. Цяпер у большым доме шуміць, спявае, смяецца, заціха-

ючы толькі апоўдні, на «мёртвую гадзіну», дзетвара, а тут, навокал меншага дома, да самых марозаў пышна цвітуць вярбіні — белыя, жоўтыя, ружовыя, чырвоныя... І гаспадар вельмі любіць паказваць іх гасцям.

На стук у дзверы неўзабаве пачулася:

— Паўлік, ты?

— Я, дарагая, — адказаў ён з вечара цёплым, шчырым пачуццём.

Гэта — жонка, ціхая, сардэчная руская жанчына, верны друг яго, нястомны ахоўнік яго слабога здароўя.

— Ну што ты, яй-богу? Хоць бы ўжо сёння адпачыў! — сустрэла яна яго дакорам, але не вытрымала тону і, як дзяўчынка, моладзасмяялася: — Усё роўна дацягнуў да дзвюх гадзін. Норма. Ну, ідзі, я падам табе чай.

— Я сам, даражэнькая. Не трэба. Ты лажыся. Гэта — не тое, што «цвярозь» называюць мяшчанскай сентыментальнасцю. Паўла Арсеньевіча жыццё біла вельмі доўга і няшчадна, і проста чалавечкае шчасце прайшло да яго толькі на пятым дзесятку гадоў. Падпольніца маладосці, трынаццаць год катаржнай панскай турмы, пасля — вайна, партызаншчына, і толькі ўжо тады добры лёс схавануўся: высакародна і заслужана пацараваў яму сапраўднага друга — Сусанну, арлоўскую дзяўчыну — партызанку, якая родным сонцам увайшла ў яго жыццё. Яна, а потым і Валодзька.

Сын спаў, прыпаўшы румянай шчакой да беленькай, нібы напоўненай вясёлымі снамі падушкі. Бацька нагнуўся да рукі малюга, што ляжала на коўдры, аспарожна пацалаваў худыя цёплыя пальчыкі і аспарожна пайшоў да сябе.

Чай усё ж-такі падала яна сама. А ён, застаўшыся адзін, узяў з бітком набітай кніжнай шафы маленькі томік і, зноў надзеўшы акульяры, раз-

гарнуў яго. Усміхнуўся. У гэтай шафе нямала ўжо кніг з аўтографамі пісьменнікаў, з якімі ён сустракаўся і тут, і ў Мінску. А вось такі, замежны аўтограф — толькі адзін: «Тагарышу Паўлу Жалезняковічу, сабрату па польскіх турмах, герою падпольнай барацьбы — з пашанай і дружбай — Уладзіслаў Бранеўскі». Прабегшы вачыма па гэтых радках, ён зноў успомніў дзіўную сустрэчу з выдатным польскім рэвалюцыйным паэтам, вершамі якога зачытваўся яшчэ ў турме. Праз дваццаць год сышла гара з гарою — асабіста яны пазнаёміліся толькі пазалетась у Навагрудку, на юбілеі Міцкевіча...

— Паўлік, а чай тым часам астыне, — пачуўся са спальні яшчэ не сонны, вечна вясёлы голас.

— Ужо канчаю. Перапісваю, — адказаў ён і засмяяўся, зноў успомніўшы аднаго са сваіх «златых хлопцаў»... Неяк, у верасні, калі ў кабінете яго сабраліся па справе старшыні калгасаў, ён спытаўся, між іншым, чаму так зацягнулася справа з прадстаўленнем плана асенніх палавых работ. «У каго гатовы?» Большасць хлопцаў пакаянна прызналася кароткім словам «не». Толькі адзін Сакрэта схітраваў. «Канчаюць, — сказаў ён, нават і вокам не зміргнуўшы. — Ужо начыста перапісваюць...»

Чай яшчэ не астыў. Не прайшла і ахвота асвятляцца добрым, так даўно знаёмым вершам польскага друга.

Было бзусім ціха, радасна, добра, але... Так, зноў вось вернулася думка пра таго, каму нядаўна перадаваў тэлеграму:

Ах, Валодзя, Валодзя! Прыстаў ты, дружа, ста-міўся, а я яшчэ тупаю. Калісьці было наадварот... Памятаеш?...

Сакратар задумаўся.

(Праця будзе)



## Хроніка БГ-КТ

7 студзеня ў вёсцы Новая Воля (Беластоцкі павет) у школе адбылося гэтагальнае прадстаўленне. Арганізаваў яго вясковы беларускі мастацкі гурток. У праграме сталіся п'есы — «Боты» і «Праветрылі».

3 гэтым прадстаўленнем мясцовы драматычны гурток намераны выехаць у акаліччыя вёскі.

4 студзеня ў Гарадскім аддзеле БГ-КТ у Беластоку адбылася нарада мастацкага эстраднага калектыву аддзела. Вырашана значна пашырыць праграму эстрады шляхам увядзення лёгкіх песенных нумараў і скетчаў.

Гарадскі аддзел БГ-КТ у Беластоку наладзіў 20 снежня 1958 г. сеанс савецкага фільма — «Ідыёт», выкананага павольна аднайменнага рамана Дастаўскага.

Перад сеансам была паказана каляровае беларускае фільмавае хроніка аб турне хору «Шлёнск» па Беларусі. Присутных было каля 200 асоб — членаў і сімпатыкаў Беларускага таварыства ў Беластоку. (с. я.)

Дзекуючы старанням Праўлення Гарадскога аддзела БГ-КТ у Беластоку члены Беларускага таварыства ў горадзе маюць яшчэ адну магчымасць пастаянна знаёміцца з навінчымі савецкімі фільмамі. Менавіта гэтымі днямі ад кіраўніцтва Клуба аматараў савецкіх фільмаў пры кіно МО ў Беластоку атрымана каля 60 квартальных талонаў — карнетаў на штотыднёвыя сеансы савецкіх фільмаў. (ся)

11 студзеня ў вёсцы Кляшчэлях (Сакольскі павет) адбылася вечарынка, арганізаваная мясцовым гуртком БГ-КТ. На вечарыне сталіся п'есы «Мікітаў лапачы» і «Раруц і wstyd».

Пастаноўкі адбыліся ў мясцовай школе і былі ўспрыняты вельмі сардэчна. Школа ў час вечарынак была перапоўнена моладдзю вёскі акаліччы.

Выдатную дапамогу гуртку БГ-КТ у арганізацыі вечарынак аказала кіраўнічка школы Здзіслава Абухоўская. (мб)

## Вельмі карысна кантрактацыя гародніны

У месяцы кастрычніку мінулага года пчола-раслінаводчы кааператыву «Вітамінг» ў Беластоку распачаў кантрактацыю гародніны, трукалак і парэчак.

Гэты кааператыв ахоплівае наступныя паветы: Беластоцкі, Сакольскі, Лапскі, Маньскі, Бельскі, Сямбурскі і Гайнаўскі.

Кантрактацыя гародніны праходзіць добра. Сяляне, ахвотна кантрактуюць пыбулю і капусту. Да гэтага часу план кантрактацыі выкананы на 40 прац. Слаба праходзіць кантрактацыя каліфёраў. Гэтую капусту можна садзіць на месцы сабранай раней капусты, выкарыстоўваючы глебу два разы (хаця па канусе можа развівацца хвароба «капусная кіла»).

Прычынай таго, што кантрактацыя некалькіх гародніны праходзіць слаба, з'яўляецца недахоп інструктараў — спецыялістаў, якія пераконвалі людзей у карысці кантрактацыі і навучылі б прадукцыю гародніны, што прычынілася б да шырэйшага развіцця вырошчвання гэтай культуры ў ваяводстве. Вырошчванне гародніны ў Беластоцкім ваяводстве слаба развітае, і таму трэба даваць яе з іншых ваяводстваў. Кантрактацыя гародніны забяспечвае сялянину гарантыю рэнтабельнасці прадукцыі. Селянін, які падпіша кантрактацыю (умову) атрымае пазыку на насенне і ўгнаенні на глебу пад кантрактаваную гародніну.

### Выйшаў з друку Беларускі Календар на 1959 г.

У мінулым тыдні выйшаў з друку Беларускі Календар на 1959 г. Календар мае 64 старонкі большага фармату і выйшаў у тыражы 4.000 экз. Цана 5 зл.

Календар на Беластоцчыне можна атрымаць у павятовых аддзелах БГ-КТ і ў пісьманосцаў. Можна таксама выпісаць яго ў Галоўным Праўленні Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Беластоку вул. М. Кюры - Складкоўскай 7. (мб)

Як аплываецца прадукцыя гародніны, паказваюць наступныя прыклады: Станіслаў Касбула з Канавалаў (Беластоцкі павет) пасадзіў у мінулым годзе памідоры на абшары 0,30 гектара. Памідоры пасадзіў 20 маі. У часе вырошчвання памідораў селянін іх 3 разы паматычыў. У месяцы жніўня сабраў 3 тны памідораў, якія прадаў па 2,5 злотых за кілаграм. Увесь даход склаў 7,500 злотых.

Вырошчваннем памідораў заняўся таксама другі селянін вёскі Канавалаў — Язеп Навумюк. Пасадзіў ён памідоры па сабранай бульбе на абшары 0,50 га. На зіму раллю заараў, даючы 120 цэнтнераў

гною. Вясною папужыніў, а пасля глебу пераараў рассяў 50 кг азотнага і прыбаранаваў яго. У палове мая пасадзіў памідоры. У часе вырошчвання 3 разы паматычыў. У канцы жніўня атрымаў плён — 4.000 кг. памідораў. Прададзены па 2,5 зл. за кілаграм памідоры прынеслі 10.000 злотых даходу.

З гэтага вынікае, што кантрактацыя дае вялікія даходы.

Дзеля таго сяляне павінны больш займацца вырошчваннем і кантрактацыяй гародніны, для сваёй карысці і дзеля пашырэння гэтай галіны сельскай гаспадаркі асабліва на Беластоцчыне.

В. МІРГН

### Больш дбайнасці аб здароўі чалавека

З кожным годам у нашай краіне паліпшаецца камунікацыя. Нават глухія некалі даюгі, калі па іх і цянь аўтобус ПКС, пачынаюць жыць па-іншаму.

Адначасова павялічваецца колькасць аўтобусных прыпынкаў, якія стаяць пад голым небам і сярод чыстага поля. Часта можна ўбачыць каля прыпынку ПКС групу людзей, якія ходзяць, як моклыя куры, па дажджы і неспраўна чакаюць, калі прыедзе ПКС.

Хацелася б прыпомніць Установе Дзяржаў-

ных Дарог, што трэба было б падумаць аб тым, каб на кожным прыпынку ПКС паставіць невялічкую будку, хаця з досак, у якой людзі, чакаючы аўтобуса, маглі б схаватца ад дажджу, ці іншага некарыснага для здароўя чалавека надвор'я. Трэба ведаць, што здароўе — гэта рэч чалавеку найдаражэйшая, і трэба яго шанавань лепш золата. Страціўшы яго, не так лёгка чалавека вярнуць. А страціць не так цяжка, вось хаця б на такім прыпынку ПКС-а.

Я. БЕРАЗОВЕЦ

### Школа аховы здароўя

Справы аховы здароўя, справы асабістай гігіены, а таксама справы свядомага мацярынства — гэта комплекс праблем, якія моцна кульгаюць на вёсцы. Па ініцыятыве гуртка Саюза Сялянскай моладзі ў вёсцы Кнарыды

(Бельскі павет) у хуткім часе пачне працаваць школа аховы здароўя. Будучы ў Кнарыды прыязджаць з дакладамі медыцынскія работнікі і знаёміць насельніцтва з усімі справамі, звязанымі з медыцынай.

М. Х.

### Таленавіты калектывы

У палове снежня м. г. у Бельску ў час семінара бібліятэкараў Беластоцкага ваяводства, працуючых у беларускім асяроддзі, выступіў хор і аркестр мясцовага беларускага агульнаадукацыйнага ліцэя. Мастацкі кіраўнік — Станіслаў Максімовіч. Кожны з прысутных захапляўся высокім узроўнем мастацкага выканання самадзейных артыстаў. У Беластоцкім ваяводстве ў школах няма роўных гэтаму мастацкаму калектыву. Трэба адзначыць таксама высокі ўзровень падбору рэпертуару, асабліва рэпертуару хору. Хор выконвае не толькі прыгожыя песні польскія і рускія, але, што галоўнае, — меладичныя беларускія пес-

ні. Сапраўды добра прапагандуе ён беларускую песню. Сакрэт поспехаў якраз і з'яўляецца ў тым, што ўмела падбараны рэпертуар. Многія прысутныя сцвярджалі, што рэпертуар Бельскага школьнага хору нават лепшы чым рэпертуар калектыву песні і танца пры ГП БГ-КТ у Беластоку.

### Кнігарні «Дэма Кнігі» атрымалі падручнікі па граматыцы беларускай мовы

Гэтымі днямі кнігарня пры вуліцы Кілінскага 10 у Беластоку атрымала 4.000 падручнікаў па граматыцы беларускай мовы для II і IV класаў. З гэтага 720 падручнікаў выслана ўжо да кнігарні ў Бельску.

1.400 экзemplараў граматык беларускай мовы атрымала кнігарня ў Гайнаўцы.

У іншыя кнігарні падручнікі будуць высыліцца па запатрабаваннях.

У бліжэйшы час будуць прысланы і іншыя падручнікі для беларускіх школ.

## У ПОМ-е ў Нарве



Якая выгода з гэтай грэмічнай. Ужо не трэба сляма з Нарвы ехаць за 30 км у Бельскі часам вайну. На здымку: В. Астаніўскі і Макаўскі чына вайну. Побач стайць механік І. Васілеўскі.

Фота — а. а.

## Тэорыя і практыка

Што ведаеце, што гэта такое гурткі сельскагаспадарчай падрыхтоўкі, і што яны робяць у Гайнаўскім павеце?

Гурткі сельскагаспадарчай падрыхтоўкі — гэта кузня вясковай моладзі, у якой гэтая моладзь восенню і зімою здымае веды на вясковых курсах. Моладзь навучыцца добра гаспадарыць.

Надаўна зарэгістравана 13 новых гурткоў. Якія канкрэтныя веды здымае моладзь на гэтых курсах?

— Веды па агра-тэхніцы, вырошчванню гародніны, раслін і жывёл-лагадоўлі.

Што можна сказаць аб выніках працы сельгасгурткоў?

Летам 1958 г. слухачы практычна выкарысталі насытыя веды. Вынікі атрымаліся выдатныя. МІКОЛА ЯНОУСКІ з вёскі Старое Барозава на палетку велічыней у 100 квадратных метраў сабраў 225 кілаграмаў карэння кармавых буркоў і 80 кг лісця.

ЯНКА КІЧКАЙЛА з вёскі Дубіны сабраў па 430 цэнтнераў бульбы з гектара.

НАДЗІЯ РАМАНЮК з Навакорніна на сваім палетку велічыней у 200 квадратных метраў выгалавала 700 кілаграмаў карэння кармавых буркоў і 240 кг лісця.

ЛЮБА ШВАРЦ з Навакорніна з такога ж палетка сабрала 800 кілаграмаў карэння і 260 кілаграмаў лісця кармавых буркоў.

Можна было б так пісаць і пісаць аб гэтых выдатных выніках. Факты выразна паказваюць на тое, што навучка не пайшла на марнасць. Варта вучыцца, і павінен вучыцца кожны.

Сельскагаспадарчыя гурткі, як бачым, даюць вялікую карысць, трэба толькі з ахвотай уступаць у іх. Такім чынам, кожны мае магчымасць стаць выдатным гаспадаром і выканаць заданні, якія ставіць перад сельскай гаспадаркай XII Пленум. (аа)

### Так выконваюцца прынятыя абавязальствы

Грамадская рада ў будавацца і пажарнай станцыі Валілы прыняла некалькі важных абавязальстваў у гонар III з'езду партыі.

Як праходзіць рэалізацыя прынятых абавязальстваў?

У вёсцы Грыбаўцы бяздзейна стаяла цагельня прэзідыума Ваяводскай Рады нарадовай у Беластоку. Грамадская рада пераняла ў свае рукі цагельню. У гэтай цагельні наладжваецца выпальванне цэглы гаспадарчым спосабам (без датапы дзяржавы) на пабудову клуба ў Грыбаўцах, Валілах-станцыі і Дзярнякаве, дзе разам будуць

будаванне і пажарнай станцыі.

Апрача пабудовы клуба, сяляне Грыбаўцоў прынялі доўгатэрміновае абавязальства — выканаць гаспадарчым спосабам меліярацыю лугоў на суму 100 тыс. злотых. (аа)

### Чын вёскі Залукі

У перадз'ездаўскі чын уключаецца штотым больш вёсак. У апошні час сяляне вёскі Залукі ў гонар III з'езду абавязаліся пабудавать дарогу даўжынёю 600 метраў.

Кошт пабудовы дарогі складае 328 тысяч злотых. Усе нефаховыя работы на суму 180 тыс. зл. выконваюць сяляне, а астатнія кошты пакрые аддзел дарожнай камунікацыі. (аа)



Гр. УЛЬЯН ГОЛУБ — Белянка. Мы вельмі рады, што вы так шчыра да нас пішце. Думаем, што будзеце пісаць часцей аб справах, якія вас турбуюць. Дзякуем за пр.

Ніва

## "N I W A"

Organ ZG BISK. Adres ZG BISK: Białystok. M. C. Skłodow-  
kiej 1. tel. 31-14.  
Redaguje Kolegium. Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołow-  
skiego 1. tel. 31-14. red. naczelny i sekretariat 25-89.  
Wydawca: Białostockie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa”.  
Warunki prenumeraty w Polsce: miesięcznie — 2,40 zł. kwar-  
talnie — 7,20 zł. półrocznie — 14,40 zł. rocznie — 28,80 zł.  
Wskazywano na PKO 12-1312 w Białymstoku dla PUPiK  
Ruch. Na odwrocie należy zaznaczyć, na jaki adres dokonano  
wpłaty i podać tytuł pisma.  
Prenumerata na „Niwe” otrzymują również wszystkie urzędy  
państwowe i listonosze w całym kraju. Cena prenumeraty za eta-  
powa: kwartalnie — 10,15 zł. półrocznie — 20,30 zł. rocznie —  
40,60 zł. Należność na prenumeratę za granicą wpłacać na kon-  
to — PKO 1-6-100024 PKW2 „Ruch” Warszawa.  
Zamówienia na „Niwe” z krajów europejskich tak i zagranic  
z wyjątkiem krajów Ameryki Łódzkiej należy kierować pod  
adresem CHZ „ARS POLONA” Warszawa, Krakowskie Przed-  
mieście 7. Zbonytowane przedpłaty na konto K.B.F. Warszawa  
1-6-91. Prenumerata rocznawraz z przesyłką zwykłą wynosi  
z 4,16 NkI, 5,000 Bnk, P-1



## Усякая усячына

### Каштоўная памылка

Алізін жыхар Лос — Аяжэласа падаў у суд на аптэку, якая памылкова прылепіла на ёй этыкеткі на бутэлькі з ляркаствам. Дзякуючы гэтай памылцы ён доўгі час напіраў сабе лярсу жалудачнымі каплямі, а піў каплі на рост валасоў. Праўда лярсына засталася лярнай, а ў жываце зларсы не выраслі, але як тлумачыў перад судом пакрыўджаны, каплі на рост валасоў выклікалі такі страшэнны апетыт, што прычыніліся да значных выдаткаў на ежу.

### Небяспечная зброя

Карныя калёксы ведаюць злачынства — пашкоджанне цела пры лапамозе небяспечнай зброі. Нямаю ламаў сабе галаву ў сувязі з гэтым суд у Кантатаці, які мусіў вырашыць, ці гэткай зброяй з'яўляюцца пазногі жазычаны. Суд канчаткова прызнаў, што пазногі жанчыны гэта небяспечная зброя.

### Рэкорд у адвакані крызі

Жыхар Рыма Аяжэла: Альфрэда нядаўна падаўся тысячнай трансфузіі крызі. Разам ён атрыў ужо 600 літраў крызі.

Альфрэда стажывае штодзень 700 гр. сырога мяса і выпівае 2 літры віна.

### Аматар выстаўкі

Надаўна на сусветную выстаўку ў Бруселі з'явіўся 32-гадовы Франц Тэтор. Ён прайшоў пехатэй 1200 км, каб пабачыць выстаўку. Вышаўшы з Вены, ён штодня праходзіў прыблізна 35 км на працягу 8 гадзін.

### І гэтак бывае

Дарожная паліцэя ў Капенгагене затрымала аўтамабіль, які ехаў за шыбка, кідаючыся з аднаго боку вуліцы на другі. Як жа яна была здзіўлена, калі мусіла браць прасу крызі, а пасля адбіраць прэза кіравання аўтамабілем у свайго начальніка — шэфа танкаў паліцыі Поўля Брондта.

### Фальшывая трытва

Настойлівы голас трывожнага званка мабілізаваў хутка пажарнікаў гора. Пасажэна, якія з вышцём сірэны ехалі на месца пажару. Пажару ніякага не было, а пры кнопцы трывожнага званка стала старая жанчына, панікаючы час ад часу кнопку.

«Чорт знае, што гэтае», — сказала яна, пажарнікам. — Столькі часу націскаю кнопку, а ліфт не спускаецца».



### Пасля стыпендыі



— Слава Богу, абды дайгі, а цпер пабудым, азе пазычыць? (м)

### Конь з бракамі

Хітры купец хацеў прадаць аднаму гаспадару каня. Конь той меў многа бракаў. Гаспадар гаворыць купцу:

— Гэты конь кульгавы!

— Гэта не важна — ён у саллаты не пойдзе.

— Ён жа слэпы!

— Ён чытае газет на патраўе.

— Дык і языка ў рэце няма!

— Навошта яму язык? Ці ён адвакані?

(м)

### Салдат

#### і дзяўчына

— Ветачка, што б ты зрабіла, калі б я цябе пацалаваў?

— Крычала ё: «Мамачка... мамачка...!»

— І што з таго было б?

— А нічога, бо мамачкі няма ў хаце.

(сл)

### У бальніцы

— Што нарадзіла мая жонка, сына?

— Не, — адказвае медсястра.

— Дачку?

— Не.

— То што нарадзіла, сапраўды?

— Блізнюкоў.

### Малаток

— Ну, што, ці добра б'е твой нозы малаток?

— Добра! Сёння з паліцыі зваліўся, жонка галаву і пяць м'яз пабіў.

С. М.

## Цыбулька пачырванела

Скапоў дзед грабду, граблямі пакорпаў. Пасадзіла бабка на гэтай грабдзі ўсякую істоту, а разам з тым і цыбульку. Дожжык грабду палівае, сонейка грэе. Вырасла цыбулька вялікая на дзіва, белая-белая, як тварык бязочы.

Сабрала бабка цыбульку і панесла прадаваць у ГС. Там на цыбульку падзівіліся, паставілі ёй фактуру «Ісэрт» і заплацілі бабцы як трэба. Потым бухгалтар пакорпаў лічыльнікамі, дадай націнку і паехала цыбулька ў прадпрыемства скупку агародніны.

Бухгалтар кантры ўбачыў фактуру «магазін прыняў» і крывіць з радасцю: «Цыбулька! З новага ўрабжае!» Потым схавіў арыфмометр і стаў накручваць лікі: расходы на прывозненню цыбулькі, складовы кошт, націнка кантооы, устанавлены баход... Калі арыфмометр супакоіўся, цыбулька на мучася пыхліва, даведаўшыся, колькі яна каштуе. Праз некаторы час цыбулька закупіў гарадскі гандаль МГД. Тут бухгалтар падсунуў электрычную лічыльную машыну, пагуляў пальцамі па клавішах, машына забурчэла, як дварняк,

забегалі белыя цыфры ў акенцах машыны.

Да цаны цыбулькі дайшлі расхеды па націнцы, націнка за сабекашту, працэнт страхаванай пррчы фруктоў, баход МГД і ў канцы канцы цыбулька атрымала разнічус цыну. Выстасілі цыбульку на акне ў краме, цану паказалі.

Цыбулька злёзку паружавела, ёй самой аж непрыемна стала (цыбулька была скромнай, саромілася, што яе пераацэнвалі). Потым бабка крамы пабыла работніца з кошычкім. Яна паглядзела на цыбульку і забумала, старасчыся ўспомніць, што гэта таксе. — З выгяду — роўная цыбулька, а па цане апельсіны нагадвае, — бумала.

Сёння ёсць столькі паслядэўнікаў Лічурна, якія займаюцца гібрыдызацыяй, адкуль жа было ведаць прастай работніцы, хіс прычупіў нншай цыбульцы цану апельсіноў?

На жалі у нас робіцца гэткае, і не толькі з цыбулькай. Ганчэзья арганізацыі абяцаюць прывесці баноны з Афрыкі. А ці не лепш было закінуць афрыканскіх цыбулькі? А вось будзе таннейшай.

Вядзюка Леваць.

## Ходзіць дзеўчына па воду

Словы А. Русака.

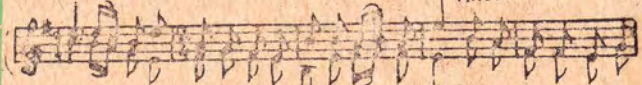
Мелодыя Р. Галсвасцікава  
Запіс Г. Ціговіча



па-ліч-ма-ці ра-на ў па-чы у-ха-дзі-ца са-ма, а гдзі



чы-на во-ду но-сіць і у-пін-ку ёй нэ-ма, а гдзі



чы-на во-ду но-сіць і у-пін-ку ёй нэ-ма, Ты-слы-ш, нэ-га



чун-ка што з вадой бу-дзі ра-біць? Тра-ба ж, мам-ка, нэ-сці-то-ка ўсю да



нэ-ну не ра-біць? Тра-ба ж, мам-ка, нэ-сці-то-ка ўсю да

Паліць маці рана ў печы,  
Ухалжаецца сама.  
А дзеўчына воў носіць  
І упынку ёй няма.

— Ты скажы, мая дачушка,  
Што з вадой будзеш рабіць!  
— Траба ж, мамка, мне сягоння  
Усю бялізну перамыць.

— Вось памыла б ты і заўтра.  
Лепш паслухай ты мяне.  
— Заўтра ў клубе вечарынка  
Ды не будзе часу мне.

— Ці ж то мала ёсць, дачушка  
І другой работы ў нас?  
— Траба ж, мамка, мыць падлогу,  
Прынясу яшчэ ў запас.

Ходзіць дзеўчына па воду  
Маші ў толк не дабярэ.  
Што калодзеж той з вадой  
У мілога на дварэ.

Ой ты, хлопец сінявокі,  
Ці не чуюш ты бяды?  
Забяры дзеўчыну замуж,  
Бо пакіне без вады.

## Рак і Мянтуз

Надзёчы асцяцць свежай рыбы  
Рашыў стары вусаты рак:  
Пад куст залез — ну хоць бы там адна...  
І, кляшніямі узняўшы глей са дна,  
Да ментузовай прычупаў сялібы  
І мовіў так:

— Суседзе мой, бяда!  
Зірні, як склалася вала —  
Ізноў ганяюцца за вамі, мянтузамі,  
З таптухамі ды з неваатамі.  
— «Дык як жа, дабрадзеі мой, быць,  
Як мне жыццё сваё абараніць?» —  
Мянтуз устрапануўся ўзесь

з перапалоху. —  
Ты ж больш пражыў — парай!»  
Рак спахувальна прымасціўся ўскрай:  
— «Я гут... А ты ў пачурку лезь патроху.  
А будзеш пагражаць, то я, ў сваю чаргу,  
Свайго жыцця не пашкадую, зберагу»...  
Даверлівы Мянтуз паслухаў Рака:  
Забіўся ў закутак, скруціўся ў скрутак —  
Нама дзе й павярнуцца небараку...

А тут яшчэ адна бяда:  
З запасаў вышла ўся яла.  
— Пусці, — ён прасіць Рака, — у вадзі:  
Пачурку новую сабе знайду...»  
— О, не-е-е! Хіба не ведаеш, сабраг,  
Што ракі не паўзучы назад?  
Абараняў цябе, каб не злавіў хто там,  
Цяпер шчыпаць цябе патроху буду сам

Такую ж тактыку, як рак той —

«дабрадзеі».

Надзвычай часта ў ход цяпер пускаюць  
Захопнікі — паны з-за акіяна:  
Спярга даверлівых людзей  
Пагрозай неіснуючай пужаюць,  
Пасля ж агільныя сваё здзяйсняюць  
планы.